ABBONAMENTI: (soltanto a mezzo postale): al Piccolo, Italia, Impero e Colonie per anno L. 75, semestre L. 38, trimestre L. 20; Estero: L. 160, L. 81, L. 41; con edizione del lunedì: Italia, Impero e Colonie: L. 88, L. 45, L. 23.50; Estero: L. 185, L. 94, L. 48. Pagamenti anticipati. L'abbonamento può cominciare da qualunque giorno, ma deve finire col trimestre solare. A Trieste gli abbonamenti si ricevono in Piazza Goldoni N. 1 pt. Da fuori inviare vaglia postale all'Amministrazione del giornale. Via S. Pellico N. 6, II. Non si concedono abbonamenti gratuiti. Un esemplare cent. 30, arretrato cent. 60. Non si conservano e non si restituiscono manoscritti.

# IL PICCOLO

INSERZIONI: Prezzi per m/m d'altezza (larghezza una colonna): Avvisi commerciali, industriali, fidanzamenti, matrimoniali L. 2.50. Comunicati, mortuari e ringraziamenti L. 3.— Finanziari e legali L. 5. Nel corpo del giornale: Informazioni del pubblico, Cinematografi e Varietà, Asterischi, Note di cronaca, Attività economica, Onorificenze, Nozze, Lauree, ecc., L. 5.—. Collettivi: vedere ultima pagina. Tasse governative in più. Pagamenti anticipati. Non si assume responsabilità alcuna per pubblicazioni in giorni e posti determinati. Rivolgersi: Unione Pubblicità Italiana S. A., Trieste, Piazza Goldoni N. 1, telefono N. 80-44.

Anno di fondazione 1881 - Uffici: Redazione: ... Amministrazione Il p. ... abbon. Piazza C. Goldoni 1 - Trieste, Sabato 14 ottobre 1939, Anno XVII - Cent. 30 - Telefoni: Direzione politica 78-52 · Redazione 78-53 · Amministrazione 78-51 · Pubblicità 80-44 - Nuova Serie N. 6169



# Oggi il Duce presiede
## il Comitato corporativo centrale
### Problemi della produzione e del lavoro nel vasto importante ordine del giorno

ROMA, 13

*Nel pomeriggio di domani, sabato, si riunisce a Palazzo Venezia, sotto la presidenza del Duce, il Comitato corporativo centrale. L'alto consesso esaminerà un importante ordine del giorno i cui argomenti interessano vasti settori della produzione e del lavoro.*

*Un tema che riveste particolare rilievo è quello riguardante la riforma della legislazione in vigore sui consorzi volontari e obbligatori; tema che ha formato oggetto di ampi studi e di molte proposte e che attende una soluzione, la quale con molte probabilità verrà trovata nell'attuale sessione del Comitato. Questa riforma della legislazione sui consorzi verrà esaminata probabilmente nella seconda seduta, dato che all'ordine del giorno prima di essa figurano altri cinque argomenti. Tra questi sono i problemi relativi alla assistenza di malattia ai lavoratori.*

*Il Comitato corporativo centrale si occuperà anche di uno schema di provvedimento sulla assistenza di malattia ai lavoratori dell'A. O.; di un nuovo ordinamento della mutualità volontaria; dell'insegnamento di alcuni enti di diritto pubblico; del riconoscimento giuridico di organizzazioni sindacali e istituti assistenziali e dell'approvazione dei rispettivi statuti.*

*Anche nel settore corporativo pertanto non si arresta, ma anzi si accentua, il fervore costruttivo dell'Italia fascista, che, serena, secondo la volontà del Duce, attende ad opere di pace, pronta con la sua forza militare, alla difesa degli interessi italiani nel mondo.*

## Il presidente dell'Esposizione di New York visita i lavori dell'«E. 42»

ROMA, 13

Stamane il sig. Grover Whalen, presidente dell'Esposizione di New York ed il suo seguito si sono recati a visitare i lavori dell'«E. 42». Grover Whalen, che era accompagnato dal sen. Cini, è stato ricevuto all'ingresso del padiglione dei progetti dai commissari aggiunti, dal segretario generale dell'«E. 42» e dai direttori dei servizi. Dopo aver visitato il padiglione interessandosi particolarmente ai grafici dimostranti gli impianti dei servizi ai tempi di lavoro ed ai plastici il sig. Whalen ha visitato il palazzo della civiltà, il palazzo degli uffici e quello dei ricevimenti.

Il cortese ospite ha espresso la sua viva ammirazione per quanto è stato compiuto, tanto più consapevole, ha detto, in quanto nel 1937 aveva già visitato la zona in cui dovrà sorgere l'Esposizione, zona che allora era alla fase di sistemazione del terreno. Nella sua visita odierna egli ha potuto quindi constatare la grande somma di lavoro che è stata compiuta e per le costruzioni e per le vie e per gli impianti arborei così da dare già l'impressione della magnificenza e della grandiosità dell'Esposizione Universale di Roma.

## Il pagamento delle competenze al personale degli esercizi chiusi per infrazioni

ROMA, 13

La Confederazione fascista dei lavoratori del commercio ha rilevato che attualmente in alcune città si stanno verificando chiusure di esercizi disposte con provvedimenti prefettizi determinati da infrazioni varie alle norme vigenti.

La Confederazione si è preoccupata che i fatti illeciti commessi da alcuni datori di lavoro e le relative sanzioni possano risolversi in un danno per i lavoratori delle aziende stesse con la perdita delle retribuzioni durante il periodo di chiusura degli esercizi. A questo scopo la Confederazione ha interessato il Ministero degli Interni, prospettando l'opportunità di diramare disposizioni ai Prefetti del Regno, come fu effettuato nel 1935, affinchè prima di consentire la riapertura di un esercizio si assicurino che il titolare abbia corrisposto al personale dipendente le retribuzioni per tutto il periodo di chiusura e ciò, non solo in caso di chiusura per infrazione in materia di prezzi, ma anche per qualsiasi altra infrazione, come per incetta di generi di consumo, vendita di merci avariate, alterazione di prodotti, ecc.

Il Ministero degli Interni ha aderito alla proposta della Confederazione ed ha comunicato di avere impartito istruzioni ai Prefetti del Regno perchè sia assicurato il pagamento delle competenze al personale degli esercizi chiusi per qualsiasi infrazione alle norme vigenti imputabili ai titolari delle aziende in tutto il periodo della chiusura.

## Riattivazione di treni per la Germania

ROMA, 13

In seguito alla riattivazione di treni viaggiatori sulle linee germaniche, interessanti il transito di Tarvisio, verranno ripristinati dal 17 corrente i seguenti servizi diretti: con carrozza di III classe tra Venezia e Vienna con i treni 506 e 503; con carrozza di I e II classe e carrozza-letti tra Roma e Vienna con i treni 40/506 e 503/475/35.

## Il Sovrano riceve i dirigenti del Congresso scientifico di Pisa

PISA, 13

S. M. il Re Imperatore alto patrono della Società italiana per il progresso delle scienze, si è compiaciuto di ricevere a S. Rossore il presidente della Società S. E. Mariano d'Amelio, il segretario generale prof. Lucio Silla e il Rettore dell'Università di Pisa prof. Evaristo Breccia. S. M. ha accolto con vivo compiacimento l'omaggio di sei volumi dell'opera celebrativa del primo centenario intitolato «Un secolo di progresso scientifico italiano 1839-1939».

## Roosevelt e l'Inghilterra
### Un accenno del dott. Dietrich erroneamente interpretato

BERLINO, 13

Pare che sia stata fraintesa in America una dichiarazione fatta al corrispondente da Berlino di una agenzia di informazioni transoceanica dal dott. Dietrich capo dei servizi stampa del Reich. Il dott. Dietrich riferendosi al discorso del sig. Chamberlain disse al giornalista americano che la Granbretagna assumerebbe un atteggiamento meno bellicoso se non nutrisse la speranza d'essere aiutata dagli Stati Uniti a distruggere la Germania. Premesso questo il dott. Dietrich ha aggiunto che questa speranza britannica svanirebbe se il Presidente Roosevelt facesse presente all'Inghilterra ed alla Francia l'opportunità di discutere le proposte di pace del Cancelliere Hitler intorno al tavolo di una conferenza.

Il *D. N. B.* chiarisce che questa dichiarazione non va interpretata come un invito rivolto al Presidente degli Stati Uniti perchè assuma l'iniziativa di proporre una conferenza ed aggiunge che le parole del dott. Dietrich pronunciate nel corso di una conversazione privata non comprovano simile interpretazione.

## S. E. Bastianini a Parigi

PARIGI, 13

*Il nuovo Ambasciatore italiano a Londra, S. E. Bastianini, è giunto stamane a Parigi proveniente da Roma.*

## L'importanza della missione del nuovo Ambasciatore rilevata a Londra

LONDRA, 13

Tutti i giornali riportano la notizia della partenza da Roma di S. E. Bastianini, mettendo in rilievo l'importanza della missione del nuovo Ambasciatore in questo grave momento della vita internazionale.

## L'accordo russo-turco sarebbe firmato

ISTANBUL, 13

*Secondo notizie non confermate ancora ufficialmente l'accordo turco-russo sarebbe stato firmato questa sera. La firma è stata preceduta da un'ultimo colloquio Molotof-Saragioglu, svoltosi oggi nel pomeriggio.*

## Il Belgio ed il blocco
### Gravi ripercussioni interne

BRUSSELLE, 13

Siccome la situazione creata dal blocco marittimo inglese continua a peggiorare, una riunione si è svolta oggi sotto la presidenza del Ministro delle Comunicazioni, Marck, alla quale hanno partecipato il Ministro degli Esteri, Spaak, i rappresentanti degli armatori e degli importatori ed esportatori del Belgio. Gli importatori hanno fatto presente che il malessere di cui soffre attualmente l'economia nazionale è dovuto unicamente alle severe misure prese dagli inglesi che trattengono per settimane e settimane i vapori belgi.

Il Ministro Spaak ha detto di aver già protestato presso il Governo inglese e che conta di discutere questo problema nei prossimi giorni per mettere fine ad uno stato di cose veramente deplorevole.

Tuttavia il Ministro delle Comunicazioni faceva comprendere che era prudente, anche se il Governo inglese si arrenderà alle ragioni di quello belga, creare una flottiglia mercantile supplementare, eventualmente noleggiando vapori appartenenti a Paesi neutri, creandone dei nuovi e acquistandone altri all'estero. Così, alla fine del dibattito, si decideva di creare un organismo centrale che comprende due sezioni: armatori ed esportatori che con i delegati dei Ministeri competenti discuteranno tutte le questioni che restano da esaminare per agevolare gli scambi commerciali del Paese con gli Stati neutri.

I primi commenti della stampa belga al discorso di Chamberlain sottolineano che malgrado la chiarezza del rifiuto inglese alle proposte di pace tedesche, nessuna frase categorica che comprometta irremissibilmente l'eventualità di negoziati ulteriori è stata pronunciata.

Al fine di supplire alla mancanza di mano d'opera dovuta alla partenza di operai minatori polacchi per la Francia e per intensificare la produzione del carbone che deve servire come moneta di scambio per l'approvvigionamento del Paese, il Governo ha deciso di smobilitare 14 mila operai minatori che sono attualmente sotto le armi.

V. F.

L'estremo tributo germanico a due aviatori inglesi periti in un combattimento aereo. Un ufficiale inglese rimasto illeso nello scontro, assiste al funerale dei camerati e pone sulla tomba una corona di alloro

# Berlino dichiara che Londra ha voluto la guerra e l'avrà
### Pronta generale reazione al discorso di Chamberlain accusato di avere respinto la mano tesa di Hitler

BERLINO, 13

*«Chamberlain respinge la mano tesagli dal Führer», «Chamberlain vuole la guerra ad ogni costo»: bastano questi titoli che campeggiano oggi a grandi caratteri sulla prima pagina di tutti i giornali del Reich per intendere quale sia la fondamentale reazione della Germania al discorso con cui ieri il Primo Ministro britannico ha proclamato la decisione dell'Impero e del suo alleato francese di proseguire la lotta fino in fondo, decisione sinistramente sottolineata oggi dallo scoppio delle mine francesi che hanno fatto saltare i tre ponti sul Reno. I dadi sono definitivamente tratti.*

### Speranze cadute

*Le ultime speranze che ancora in Germania e altrove avevano continuato a perdurare perfino dopo il discorso di Daladier circa una sollecita conclusione del conflitto sono svanite. La guerra totalitaria senza remissione di colpi sta per iniziarsi; la guerra che, come precisamente affermano i più autorevoli ufficiosi nazionalsocialisti e come è stato dichiarato stamane ai rappresentanti della stampa estera alla Wilhelmstrasse, non è stata la Germania a volere, ma esclusivamente l'Inghilterra col deliberato proposito di distruggere il Reich e il popolo tedesco. Conviene anzitutto notare negli amplissimi commenti dedicati dalla stampa nazionalsocialista alle dichiarazioni del Primo Ministro britannico la profonda indignazione suscitata negli ambienti responsabili del Reich dalle accuse di mendacio pronunciate da Chamberlain contro il Führer e qualificate una inaudita offesa a Hitler e all'intero popolo tedesco. Quando mai il Führer ha mentito?*

*«La maggior parte del discorso di Chamberlain — scrive la* Nachtausgabe *— è costituito dalle seguenti menzogne: egli afferma che il Führer aveva dichiarato prima di non volere l'annessione dell'Austria; Chamberlain mentisce. L'Austria è tornata al Reich in base ad un plebiscito che ebbe il risultato pressochè del cento per cento e senza che fosse usata la menoma violenza. Il Protettorato sulla Boemia e sulla Moravia venne istituito su esplicita richiesta di Hacha, cioè del popolo ceko. Le dichiarazioni della Germania a favore dei confinanti Stati neutrali e tanto spregiate da Chamberlain sono in realtà la base dell'indipendenza di questi Stati, la cui neutralità non è certo minacciata dal Reich, ma dall'Inghilterra».*

*La conclusione di Chamberlain che la Germania ha la scelta tra la riparazione dell'accaduto (cioè il ripristino degli Stati scomparsi) e la guerra viene qualificata una impudenza pari soltanto a quella dell'ultimatum presentato da Henderson il 3 settembre al Governo del Reich. E si osserva per di più che neppure con una eventuale concessione tedesca in questo senso Chamberlain si riterrebbe soddisfatto, poichè a suo giudizio rimarrebbe sempre da risolvere il problema del mezzo e delle garanzie con cui la Germania dovrebbe stabilmente assicurare la pace.*

### Il Führer non ha mentito

*Questa dunque è la risposta dell'Impero britannico, dicono con amarezza gli ufficiosi, alle generose profferte di pace di Hitler. Alle proposte hitleriane di rimettere definitivamente l'ordine d'accordo con l'Unione sovietica nell'oriente europeo, di riaprire i mercati al commercio internazionale, di risanare le valute malate, di risolvere una volta per sempre il problema delle minoranze, spostandole da un territorio all'altro, l'Inghilterra preferisce la guerra ad oltranza. L'Inghilterra ha l'aria di farsi paladina della libertà dell'Europa, della libertà e dell'indipendenza dei piccoli popoli. Ebbene, si afferma in Germania, non è il Führer ma il signor Chamberlain che mentisce. L'Inghilterra scende in campo perchè un dogma della sua secolare politica la porta sempre a schierarsi contro la Potenza continentale più forte; perchè vuole mantenere incontrastata la sua egemonia in Europa e nel mondo; perchè non ammette la parità di diritti fra le Nazioni ma vuole esercitare indisturbata la sua dittatura. Chamberlain proclama che l'Impero britannico non persegue scopi di vendetta o di conquista ed intende solo abbattere l'hitlerismo. In realtà Chamberlain si propone di rompere una volta per sempre le reni alla Germania, di giungere ad una Versaglia che, come i giornali britannici e francesi non esitano ad asserire, sia cento volte più dura e più radicale della Versaglia del 1919.*

*Pertanto, non le sorti dell'hitlerismo sono in gioco, bensì quelle dell'intero popolo tedesco. Tutti gli sforzi della propaganda avversaria di dividere il Regime dal popolo così brillantemente riusciti alla fine dell'altra guerra, questa volta falliranno miseramente poichè popolo e Regime sono una sola cosa e non c'è tedesco che pensi diversamente da Hitler.*

*«Gli inglesi — dichiara la* D. A. Z. *— sapranno un giorno ricompensare adeguatamente coloro che, posti a scegliere tra la pace e la guerra, si sono decisi per la guerra».*

### Nessun dubbio sull'esito

*Così dai commenti e dalle repliche della stampa nazionalsocialishta al discorso di Chamberlain l'intero popolo tedesco sa di trovarsi oggi a sostenere un conflitto, non già provocato dal Führer, che intendeva solo eliminare le ingiustizie di Versaglia e dare un nuovo assetto all'Europa, ma dalla «Perfida Albione», decisa ancora una volta a stroncare il Reich e la stampa nazionalsocialista non lascia dubbio alcuno che il mondo intero profondamente deplora e condanna il rifiuto opposto dalla Granbretagna alle offerte di pace del Führer. Pagine intere di commenti esteri dimostrano come gran parte dei Paesi del mondo siano contrari alla cocciutaggine guerresca della Granbretagna e apertamente favorevoli alla tesi di pace tedesca per cui non la Germania ma la Granbretagna è moralmente isolata.*

*Ciò deve confortare il popolo tedesco ad impegnare con intrepido animo la lotta intesa anche a liberare il mondo dall'insopportabile tirannia britannica, perchè solo quando la Granbretagna sarà vinta comincerà un'era di felicità, di benessere e soprattutto di libertà per tutti i popoli della terra. Quanto all'esito di questa immane lotta il Führer l'ha già preannunciato nel suo discorso al Reichstag dichiarando di non avere il menomo dubbio nella vittoria finale della Germania. I competenti esteri, secondo il referto della stampa nazionalsocialista, sono della stessa opinione e in ispecie si tiene sempre a rilevare che l'Inghilterra è terribilmente esposta ai colpi dell'aviazione tedesca e che la flotta britannica non può più dominare il Mare del Nord. Nulla di più falso dunque che la Germania paventi la guerra contro gli occidentali. Certo il Governo nazionalsocialista ha fatto del suo meglio per evitare la guerra ma poichè gli avversari la vogliono, essi l'avranno. L'annuncio che il discorso di Chamberlain ha dissipato ogni speranza di pace ancora viva fino a ieri in Germania è stato accolto dalla popolazione con doloroso rammarico ma anche con perfetta calma.*

### Pronti alla prova

*Ognuno sa ormai che è necessario affrontare la formidabile prova nella quale, per altro, si conta sul completo appoggio della Russia, le cui enormi riserve di materie prime permetteranno alla Germania, come la stampa nazionalsocialista non ristà ad affermare, di proseguire la lotta per un tempo indefinito.*

*Da stasera intanto l'oscurità della capitale, come delle altre città tedesche, è stata perfezionata al fine di eliminare anche quei lievissimi chiarori che potevano essere rimasti; le automobili non potranno più, ai crocicchi, fare segnalazioni luminose e ritorneranno di nuovo ai segnali acustici. Le lampadine tascabili dei passanti devono essere coperte di uno strato di color rosso. Berlino insomma è immersa in una perfetta oscurità.*

MASSIMO CAPUTO

# La versione britannica sugli scontri nel Mare del Nord
### *I bollettini asseriscono che nessuna nave fu colpita*

LONDRA, 13

*L'Ammiragliato britannico, nei suoi comunicati sull'attacco aereo tedesco contro incrociatori britannici nel Mare del Nord, afferma recisamente che nessuna nave è stata colpita o danneggiata e nessuna perdita di nessun genere fu sofferta. I testi dei comunicati sono i seguenti:*

«Domenica nel pomeriggio gli aeroplani britannici da ricognizione segnalarono una squadra navale germanica verso il sud ovest della Norvegia. Le nostre forze tentarono di ingaggiare la squadra germanica, ma l'oscurità ha permesso al nemico di sfuggire. Durante la giornata di oggi, ripetute azioni hanno avuto luogo nella zona nord-est del Mare del Nord fra apparecchi da bombardamento tedeschi e incrociatori e cacciatorpediniere britannici. Nessuna nave inglese è stata danneggiata. Le perdite del nemico non sono conosciute.»

*E più tardi:*

«Per quanto i dispacci non siano stati ancora ricevuti, più ampi particolari sulla serie di azioni secondarie svoltesi nel Mare del Nord, segnalate nel comunicato di ieri, possono essere dati. La squadra nemica segnalata e seguita dai nostri apparecchi da ricognizione, essendosi accorta che la sua presenza era conosciuta, sembra che abbia invertito la rotta e che nella notte sia sfuggita alle nostre forze che non la avvistarono. Lunedì mattina un cacciatorpediniere britannico, trovandosi in mare agitato avvistò apparecchi nemici e virò di poppa verso le onde per puntare i suoi cannoni. Un attacco fu fatto a circa 1500 metri e una bomba scoppiò a circa 400 metri dalla nave. Un secondo apparecchio di maggiori dimensioni che compì un analogo attacco fu probabilmente colpito dai nostri cannoni. Tre bombe più grandi furono lanciate, ma caddero a circa mezzo miglio dalla nave. Il primo apparecchio tornò e tentò un attacco in picchiata, ma fu allontanato dal nostro fuoco; può darsi che l'apparecchio sia stato colpito. Due bombe furono lanciate cadendo a circa duecento metri dal bersaglio.

Nello stesso pomeriggio una squadra di incrociatori britannici fu attaccata da apparecchi da bombardamento impegnando con essi un combattimento durato più di un'ora.

Ritornando verso la sua base un cacciatorpediniere britannico ebbe un'avaria alle macchine per nulla connessa con l'azione nemica. La nave raggiunse il porto regolarmente questa mattina. In nessuna di queste azioni è stata colpita o danneggiata alcuna nave britannica e non ci sono state perdite da parte britannica. Le perdite del nemico non sono ancora conosciute, ma informazioni da Paesi neutrali indicano che parecchi aeroplani non ritornarono in Germania.»

*E finalmente:*

«Il comunicato pubblicato il 10 ottobre conteneva dei particolari sul fallito attacco aereo nemico contro un caccia britannico nel Mare del Nord lunedì.

Un attacco compiuto lo stesso giorno contro una squadra di incrociatori fu pure annunciato, ma, a parte il fatto ora confermato che nessuna nave fu colpita e che nessuna perdita fu sofferta, allora mancavano dei particolari.

Un'ulteriore rapporto è stato ora ricevuto dalla squadra degli incrociatori. Esso segnala che l'attacco nemico fu protratto, ma fallì. Esso continuò per cinque ore e più di 100 bombe furono lanciate; una di esse cadde così vicino che poche schegge andarono a finire su di un incrociatore inglese; le altre caddero lontano talvolta un miglio.»

## Un vapore inglese e uno francese silurati nell'Atlantico

LONDRA, 13

*L'Ammiragliato annuncia che il vapore «Heronspool», di 5202 tonnellate è stato affondato da un sottomarino germanico. L'equipaggio è stato raccolto sano e salvo dal piroscafo americano «President Harding».*

*Lo stesso «President Harding» ha comunicato di aver avvistato e salvato l'intero equipaggio dell'«Emile Miguet», nave cisterna francese.*

## Tre sommergibili germanici affondati in un giorno secondo l'Ammiragliato

LONDRA, 13

L'Ammiragliato informa che la giornata odierna, venerdì 13 ottobre, è stata quanto mai disgraziata per i sottomarini tedeschi, perchè due di essi sono stati affondati in mattinata e un terzo nel pomeriggio. I marinai dei tre sommergibili, a quanto aggiunge il comunicato, sono stati salvati dalle navi britanniche che hanno loro dato la caccia.

## Il comunicato tedesco
### Tre ponti sul Reno sono stati fatti saltare

BERLINO, 13

Il G. Q. G. comunica:

*«Sul fronte orientale i movimenti di truppe verso la linea di interessi russo-germanici si avviano alla conclusione.*

*Sul fronte occidentale locale attività di pattuglie e di artiglieria come durante i giorni precedenti.*

*Ieri i francesi hanno fatto saltare i ponti fortificati sul Reno presso Wintersdorf, Breisach e Neuenburg».*

## I bollettini francesi

PARIGI, 13

Il comunicato di stamane delle Armate francesi dice:

*«Notte calma sull'insieme del fronte. Pattuglie nemiche sono state respinte nella regione Di warndt».*

Il comunicato serale dice:

*«Tempo nebbioso e pioggia. Nella regione a sud di Pirmasen il nemico ha lanciato parecchie pattuglie da ricognizione che hanno dovuto ripiegare senza successo.*

# I "no" e i "se" del Premier analizzati dalla stampa inglese
### Come è stata registrata la sdegnata accoglienza tedesca
### Riserve e proposte del Comitato presieduto da Lloyd George

LONDRA, 13

La stampa britannica accoglie con consenso il discorso pronunciato da Chamberlain, sottolineando soprattutto come era da aspettarsi, quella parte di esso che esprime la determinazione del Governo inglese di voler che una pace eventuale sia circondata da assolute e innegabili garanzie.

### «Fino in fondo»

«Chamberlain — scrive il *Daily Express* — ha dichiarato che dobbiamo ora combattere fino in fondo ed è bene che le sue parole siano comprese da tutti. Se dobbiamo essere sicuri della vittoria, bisogna che fatti e non soltanto parole vengano da parte nostra».

«Discorso chiaro e fermo — dice il laburista *Daily Herald* — che dimostra la precisa intenzione di non accettare un armistizio il quale avrebbe lasciato a Hitler il frutto della sua aggressione».

«Un no alla pace di Hitler». — afferma il *Daily Mail*. Con maggiore prudenza tuttavia il *Times*, che parafrasa il discorso in una lunga colonna di editoriale, scrive che Chamberlain ha avuto cura di lasciare a Hitler la porta aperta per una genuina offerta.

Il giornale dichiara che la Granbretagna è disposta a prendere in considerazione qualunque proposta tedesca ora o in una ulteriore fase del conflitto. Bisogna però, continua il giornale, che tale proposta contenga la garanzia che il Governo tedesco è disposto a partecipare ad una conferenza con gli alleati e con le altre Nazioni interessate, allo scopo di regolare le relazioni internazionali per l'avvenire bilanciando le contrastanti aspirazioni dei Governi e dei popoli in termini non violenti ma ragionevoli. Senonchè il *Times* sostiene anche che alla conferenza dovrebbero pure partecipare «le Nazioni sulle quali Hitler ha affermato il proprio dominio».

Il *Daily Mail* afferma che negli ambienti politici inglesi si ha la sensazione che Hitler esaminerà la dichiarazione di Chamberlain molto attentamente prima di decidere sugli ulteriori passi da compiere e non si esclude che il Cancelliere tedesco possa ancora rispondere con nuove proposte di pace.

Il *News Chronicle* aggiunge che il discorso di Chamberlain non fu e non deve essere considerato come una pura negativa, anche se egli ha trascurato di specificare con maggiori dettagli gli scopi che gli alleati si propongono di raggiungere in questa guerra.

Da parte sua, Lloyd George, che ieri si è astenuto dal prendere la parola dicendo che avrebbe parlato quest'oggi alla riunione plenaria del Consiglio di azione, non ha creduto opportuno di fare alcuna dichiarazione. Il Consiglio di azione si è riunito in seduta segreta ed ha discusso lungamente, dopo di che è stato emesso un comunicato nel quale è detto che il Consiglio di azione prende nota che le dichiarazioni del Primo Ministro non chiudono definitivamente a porta a negoziati di pace, ma rileva che non precisano abbastanza chiaramente gli scopi per i quali la Granbretagna intende continuare la guerra e non fa alcun riferimento alle importantissime conseguenze che sono dovute all'aggressione russa.

### La chiusura dei Dardanelli

Il comunicato aggiunge che nessuna pace effettiva e durevole può ottenersi se si riconoscerà come valida l'aggressione alla Polonia e domandando che il Governo sottoponga, sia alla Camera che al Paese, una precisa dichiarazione sugli scopi che esso si propone di raggiungere e dichiari di non essere pronto a sottoporla ad una conferenza di belligeranti e di neutrali con il proposito di negoziare una pace durevole.

I giornali inglesi del pomeriggio segnalano poi, con soddisfazione, l'accoglienza ostile che il discorso di Chamberlain ha ricevuto in Germania, attribuendola alla solita malafede tedesca e alla recondita mira di rifiutarsi ad ogni transazione.

Tuttavia negli ambienti più responsabili rimane l'impressione che un lavorio diplomatico possa essere ripreso o proseguito. Negli stessi ambienti si afferma egualmente che sarebbe prematuro abbandonarsi ad eccessivo ottimismo. E così, per esempio, si scontano fin da ora certe fantastiche voci messe in giro su un piano di pace che il nuovo Ambasciatore d'Italia a Londra recherebbe con sè, come avevano affermato certi giornali londinesi.

In pari modo si smentiscono negli ambienti diplomatici americani le voci secondo le quali il Presidente Roosevelt si sarebbe fatto o starebbe per farsi attore di passi verso la mediazione. Mentre si ammette che Roosevelt ha telegrafato a Kalinin in forma amichevole, a proposito delle trattative con la Finlandia, si esclude nel modo più assoluto che alcun passo gli sia stato richiesto di fare da parte tedesca verso il Governo britannico.

Si affermava stasera che Chamberlain avrebbe pronunciato domani un nuovo discorso alla radio, specialmente dedicato agli uditori americani, ma invece, almeno per il momento, il Primo Ministro ha deciso di soprassedere.

Il corrispondente del *Times* da Istanbul afferma che il patto anglo-turco, che da così gran tempo è rimasto in sospeso, sarà firmato tra pochi giorni, ora che a quanto pare è stato firmato quello russo-turco. Non si nasconde tuttavia che l'accordo che Londra e Parigi potranno firmare con Istanbul perde una considerevole parte del suo valore giacchè — come afferma il *News Chronicle* — la Turchia ha dovuto finire per cedere al Cremlino promettendo la chiusura dei Dardanelli alle navi delle democrazie occidentali, quando tutto il valore essenziale del patto era invece, per l'Inghilterra, quello di ottenere il libero passaggio e poter così, all'occorrenza, minacciare non soltanto la Germania da un fianco, ma anche la Russia, eventuale nemica.

Sembra poi che il patto russo-turco escluda in modo assoluto una partecipazione della Turchia al fianco delle democrazie in una eventuale guerra contro la Russia, il che riduce le possibilità di un'azione comune turco-franco-britannica, nella sola ipotesi di una guerra mediterranea, ipotesi che tutti sanno essere esclusa.

Il Ministro della Guerra ha annunciato stasera che i sudditi stranieri residenti a Londra, di età militare, ossia corrispondente a quella che verrà di volta in volta applicata per il reclutamento britannico, potranno richiedere di essere incorporati nell'esercito inglese per la durata della guerra.

### Contro la «fascia» americana

Il Ministro ha annunciato che il Governo non ha l'intenzione di costituire una legione straniera, ma che tutti gli stranieri, compresi quindi i sudditi tedeschi, austriaci o ceko-slovacchi qui residenti, potranno essere iscritti nell'esercito regolare britannico. Si calcola tuttavia che il numero di questi stranieri di età militare sia così esiguo che anche nel caso di un arruolamento in massa, il loro reclutamento, almeno per il momento, non potrà essere che di poca importanza.

La proposta fatta dalla Conferenza di Panama per la creazione di una fascia di sicurezza di trecento miglia di raggio intorno alla costa americana ed entro la quale i belligeranti dovrebbero impegnarsi a non esercitare atti di guerra, ha provocato oggi un comunicato ufficiale dell'Ammiragliato che conferma la preoccupazione con la quale l'Inghilterra vede una misura destinata a intralciare notevolmente i suoi commerci marittimi e a porre gravi ostacoli alla sua lotta contro la Marina tedesca. Il comunicato fa notare che gli accordi internazionali stabiliscono in tre miglia la portata delle acque territoriali e che entro tali limiti gli Stati neutrali hanno perfettamente diritto di richiedere che nessun atto di ostilità venga compiuto e di opporsi magari con la forza a che ciò non avvenga. La Granbretagna tuttavia, che sempre ha rifiutato e si rifiuta di riconoscere come acque territoriali una zona di grande superficie, mentre riconosce che ogni belligerante possa, se lo desideri, astenersi dal compiere atti di guerra in una zona anche al di là delle tre miglia, non può riconoscere il diritto di altre Nazioni di esercitare una giurisdizione sopra una zona così vasta dell'Oceano, e tanto meno il diritto di controllo di navi estere in mare libero.

Il tre cacciatorpediniere polacchi che sono riusciti a fuggire dalla Polonia allo scoppio della guerra, cooperano ora con la flotta inglese nel Mare del Nord. A bordo di ciascuno di essi si trovano alcuni ufficiali britannici per il necessario coordinamento.

### Creazione d'un Ministero per la Marina mercantile

Il tono della Borsa è stato oggi sensibilmente migliore e i titoli di Stato inglesi e molti titoli europei sono saliti di qualche frazione di punto, il che viene interpretato come una favorevole reazione della City al discorso di Chamberlain.

Si annuncia la costituzione di un Ministero per la Marina mercantile e la nomina a Ministro di Sir John Gilmour. Il nuovo Ministro svilupperà l'attuale sezione della Marina mercantile presso il Ministero del Commercio e si occuperà del movimento delle navi mercantili, delle requisizioni di esse e della coordinazione dei trasporti delle merci dagli altri Paesi.

MARIO PETTINATI

## "Non più isole"
### Vulnerabilità della flotta e dei centri industriali inglesi

ROMA, 13

Le *Vie dell'Aria*, facendo alcune osservazioni critiche sulla guerra aeronavale, iniziata ma non ancora giunta ad una fase acuta nel Mare del Nord, dopo aver riferito ciò che hanno detto i tedeschi da una parte e gli inglesi dall'altra, sui primi risultati raggiunti, osserva quanto segue:

«Noi su questa scottante questione preferiamo per ora di non azzardare giudizi, anche se l'esempio dei bombardamenti dei porti spagnoli, il cui funzionamento fu ridotto a zero o quasi da quella poca aviazione legionaria, la cui consistenza organica era veramente sparuta rispetto all'entità quantitativa delle aviazioni anglo-franco-tedesche, può offrirci una solida base di discussione. Rileviamo però che quel medesimo accanimento con cui gli inglesi negano che le loro navi sono state colpite dagli aviatori tedeschi, si riscontra nei tentativi di dimostrare che le navi tedesche sono state colpite dai bombardieri inglesi. Rileviamo che negli ambienti aviatori tedeschi sarebbero già state calcolate le possibilità di eliminare la flotta inglese; e questi calcoli starebbero per dimostrare che un tale scopo potrebbe essere ottenuto distruggendo cinque navi ogni mese, ammettendo per ogni corazzata distrutta una perdita di 200 aeroplani. Anche la flotta più numerosa verrebbe alla fine distrutta, poichè una Nazione come quella tedesca, che ha un'attrezzatura industriale capace di fabbricare mille apparecchi al mese, si troverebbe con un vantaggio immenso di fronte all'Inghilterra, i cui cantieri non possono ultimare la costruzione di una nave da battaglia prima di tre anni.

Certamente resterebbero da definire le condizioni e le possibilità d'impiego delle unità aeree contro un nemico come quello navale che, quando si costruisce l'arma di blocco fuori delle sue basi, può operare in circostanze tali da rendere problematica un'azione metodica a scadenza fissa da parte degli aerei; comunque la possibilità teorica di eliminare una flotta è dimostrata, specie tenendo presente come dai calcoli suddetti, il ritmo di produzione delle due armi: navi-aeroplani. Va aggiunto che non è la flotta il solo ed unico elemento su cui si basa la potenza inglese: c'è tutta una attrezzatura industriale, economica e commerciale che riposa su di una esperienza ormai secolare e che è un fattore davvero non secondario del prestigio britannico e del benessere dei cittadini inglesi; le possibilità di offendere e paralizzare gli elementi più importanti di questa attrezzatura non sono minori di quelle calcolate per l'eliminazione della flotta inglese e queste possibilità sono chiaramente espresse nel monito lanciato da Hitler «che in Europa non ci sono più isole».

## 25.000 individui in Svizzera sorvegliati dal controspionaggio

BERNA, 13

La polizia federale ha intensificato la campagna contro lo spionaggio. Il sottocapo della polizia federale ha dichiarato che 25.000 individui residenti in Svizzera sono sorvegliati [illegible] di controspionaggio.

## Parigi e la risposta di Chamberlain

# L'„insormontabile divario" fra le tesi anglo-francese e tedesca

PARIGI, 13

Come era facile prevedere, la stampa francese è unanime nell'approvare le dichiarazioni fatte da Chamberlain ai Comuni, giovedì. Il consenso è totale e si insiste ovunque sul parallelismo che esiste tra la linea politica inglese e quella francese. La parte del discorso consacrata alla solidarietà franco-britannica è naturalmente sottolineata con vivo compiacimento e si vuole vedere in essa una risposta energica e definitiva alla campagna che la Germania ha sviluppato con tutti i mezzi non solo presso i belligeranti, ma anche nei Paesi neutri, per tentare di separare l'opinione pubblica francese da quella inglese. In generale. le posizioni prese appaiono tali da escludere per ora una possibilità di negoziato.

### Un argomento arduo

In fondo, se si spogliano i commenti della stampa parigina da tutti gli elementi accessori, si è costretti a constatare che nel discorso di Chamberlain come in quello di Daladier, certe esigenze sostanziali appaiono evidenti: riparazione dei «torti» inflitti alla Ceko-Slovacchia e alla Polonia, offerta di garanzie pratiche di natura tale da assicurare il ritorno della pace in Europa. E' su questi due elementi che l'opinione pubblica francese ha visto condizionata una sospensione delle ostilità. Pochi commentatori ufficiali si avventurano ad illustrare ampiamente queste due condizioni poste dalla Francia e dall'Inghilterra alla Germania. L'argomento infatti è scabroso e imprudente sarebbe scoprire le carte quando la situazione resta ancora lontana da qualsiasi possibilità di trattative. Ci si mantiene dunque nel vago, anche perchè si ha la sensazione dell'inutilità di una dissertazione che, non potendo dare risultati pratici, non può che essere agitata sul piano dialettico e quindi non può andare più in là di una impostazione puramente formale del problema.

In ogni modo l'ufficioso *Temps* fornisce questa sera qualche indicazione su quello che la Francia intende per «riparazione dei torti» e per «garanzie di sicurezza». Secondo l'organo del Quai d'Orsay anche se la Germania definisce con maggiore precisazione le sue proposte nel senso di una riparazione dei torti fatti ai Paesi invasi «bisognerebbe ancora domandarsi con quale mezzo pratico la Germania si proporrebbe di convincere il mondo che sarà posto fine al metodo dell'aggressione e che saranno d'ora in avanti mantenuti gli impegni presi. E' questo infatti l'aspetto più importante del problema della pace tal quale si presenterà quando l'hitlerismo sarà stato definitivamente vinto».

### Un abisso

Orbene è questo abbattimento dell'hitlerismo che nel concetto franco-britannico deve servire di garanzia alla sicurezza dell'Europa. «Se è troppo presto per discutere di garanzie — precisa infatti il giornale — non è che una tuttavia che si impone a qualsiasi mente sincera: la fine dell'hitlerismo e delle forze di distruzione, di oppressione e di dominazione che esso rappresenta.

«Come si vede il ragionamento dei Governi di Londra e Parigi è basato su queste due operazioni successive: 1) soppressione dell'hitlerismo; 2) impegni pratici che dimostrino al mondo la sincerità delle buone intenzioni della Germania.

Il *Journal des Debats* insiste sul fatto che dopo i discorsi di Daladier e di Chamberlain. Francia e Inghilterra non possono più contentarsi di parole, ma che occorrono dei fatti e che come preparazione preliminare, bisogna restaurare l'indipendenza dei popoli «oppressi» dal Reich, compresa l'Austria.

Secondo l'organo cattolico *La Croix* non è possibile aver fiducia nelle parole del Governo hitleriano anche se esso si dichiara pronto a soddisfare tutte le condizioni degli alleati. Tuttavia Chamberlain ha lasciato alla Germania il mezzo di provare con atti concreti e immediati l'intenzione di abbandonare la sua politica passata.

Il giornale considera però inverosimile che Hitler voglia soddisfare le esigenze franco-britanniche e lasciare il potere o che il popolo tedesco abbia dei mezzi per liberarsi del Cancelliere. Per cui non resta agli alleati che affrontare con calma e determinazione di proseguire la guerra.

Per il *Paris Soir* ogni pretesto di tregua sarebbe la preparazione di una nuova guerra, per cui occorre perseverare fino alla completa scomparsa del pericolo germanico. L'*Intransigeant* constata l'insormontabile divario tra la concezione franco-britannica della pace e la concezione tedesca.

### L'Urss e l'India

L'*Information* elogia il linguaggio semplice, chiaro e convincente di Chamberlain. Ormai le condizioni della pace hitleriana sono inaccettabili poichè equivarrebbero ad accettare la nozione di un diritto al quale i Paesi civili non possono sottoscrivere.

In tutta la stampa del mattino le reazioni sono naturalmente favorevoli. Il tema è uno solo e si sviluppa con argomentazioni diverse come forma ma uguali come sostanza. Particolarmente interessante è l'attenzione sempre più viva che gli ambienti francesi rivolgono alle questioni del nord Europa. Non si esclude che gli Stati scandinavi riuniti dal Re di Svezia decidano di opporre resistenza energica all'offensiva sovietica, che sarebbe anche ostacolata da una presa di posizione estremamente seria degli Stati Uniti.

Fra tutte le considerazioni della stampa del pomeriggio sulla politica di Mosca in quel settore del continente europeo merita di essere segnalata quella di Blum, secondo il quale Hitler e Stalin sono per il momento d'accordo. La Germania accetterebbe il predominio sovietico nel nord dell'Europa, a condizione che i Soviet si impegnino decisamente e quanto prima contro gli interessi inglesi in Asia.

Il Consiglio dei Ministri si è riunito oggi all'Eliseo sotto la presidenza del Presidente della Repubblica Lebrun. La riunione è stata dedicata in massima parte al rapporto fatto dal Presidente del Consiglio Daladier, sulla situazione diplomatica e militare. Il Ministro del blocco, Pernot, ha reso conto del suo recente viaggio a Londra e dei provvedimenti presi, d'accordo con l'Inghilterra, per condurre la guerra economica.

Le dichiarazioni di Daladier sono state unanimemente approvate, come fa risaltare l'elogio fatto da Lebrun al Presidente del Consiglio.

Si aggiunge che Daladier, nella sua relazione, ha, tra l'altro, insistito sulle ripercussioni del patto germano-russo. D'altro canto Daladier ha riferito anche sulle operazioni militari, indicanto quali direttive potevano essere tratte per lo sviluppo ulteriore delle operazioni dalle informazioni raccolte dallo Stato Maggiore francese sugli ultimi movimenti delle truppe nemiche. La relazione di Daladier è durata un'ora ed un quarto.

MIRKO GIOBBE

### Discordi accoglienze in Turchia

ISTANBUL, 13

I giornali riproducono largamente il discorso di Chamberlain e lo commentano variamente. Mentre alcuni giornali pubblicano commenti favorevoli, il *Tan* scrive che il discorso del Primo Ministro inglese preclude la via ad ogni tentativo di pace perchè è impossibile che Hitler rinneghi i suoi successi e dimentichi i sacrifici compiuti dal suo Paese.

L'*Ikdam* polemizza con Chamberlain e Daladier i quali affermano che non si può credere alla parola di Hitler. Il giornale scrive che, analizzando la politica europea e gli atti degli uomini politici, si può constatare che, in ogni epoca, il trattamento fatto alle Nazioni piccole e deboli è stato sempre contrassegnato dal mancato mantenimento di promesse solenni da parte di Stati più grandi. Basterebbe, rileva l'*Ikdam*, considerare il trattamento fatto alla Turchia, dopo l'armistizio, da parte di coloro che oggi si proclamano guardiani della civiltà e della libertà. L'articolista conclude constatando che Daladier ha però evitato di tagliarsi tutte le strade per una ritirata, non reclamando l'abbandono del potere da parte di Hitler.

Lo *Yeni Sabah* ritiene che sarebbe possibile ottenere pace soltanto ristabilendo le nazionalità mediante plebisciti perchè il trattato di Versaglia aveva creato una Polonia che dominava terre appartenenti alla Germania, alla Russia ed all'Ucraina. Il giornale aggiunge che, dopo il ripristino delle nazionalità, si potrebbe parlare di ripartizione delle materie prime e di disarmo.

### I rilievi della stampa danese

COPENAGHEN, 13

I giornali danesi si occupano largamente del discorso pronunciato ieri dal Primo Ministro inglese alla Camera dei Comuni e, soprattutto delle ripercussioni che esso ha avuto nell'opinione pubblica germanica rilevando come questa reagisca unanime e compatta contro le affermazioni contenute nel discorso stesso.

### Otto arresti nello scandalo della "France Navigation„

MARSIGLIA, 13

Gli arresti per lo scandalo della «France Navigation» ammontano a otto. L'ultimo di essi, che è stato effettuato mentre l'interessato tentava di attraversare la frontiera, è quello di un cittadino olandese, certo Simon Posgerer, il quale ha confermato la retrospettiva attività sospetta di questa società durante la guerra di Spagna. Fondata con un capitale di un milione di franchi, la società, aumentato questo capitale fino a trenta milioni, acquistava navi per un valore complessivo di circa cento milioni di franchi.

### Fuoco contro aerei tedeschi nelle acque territoriali danesi

COPENAGHEN, 13

Stanotte navi da guerra danesi, a sud delle acque territoriali di Copenaghen, hanno aperto il fuoco contro due apparecchi tedeschi, che subito hanno abbandonato la zona.

### Tragico scontro nell'oscurità d'una stazione inglese

LONDRA, 13

Due direttissimi della linea per la Scozia si sono scontrati nella stazione di Betchley completamente oscurata. I due convogli sono andati letteralmente distrutti. Sul posto sono subito accorsi i medici residenti nella regione ma ancora non si hanno notizie attendibili sul numero delle vittime. Quello che si può dire fino ad ora è che il numero dei morti è molto rilevante.

### 850 tedeschi internati in India

LONDRA, 13

Il Governo dell'India annunzia che sono stati internati 850 tedeschi residenti in India e che un numero imprecisato di indiani vengono sorvegliati perchè sospetti di distribuire letteratura di carattere nazista.

### Un processo contro Churchill per aver dichiarato falsa una intervista autentica

NEW YORK, 13

William Griffin, direttore di un giornale locale, ha citato davanti alla Corte suprema dello Stato di New York il Ministro della Marina britannica Winston Churchill accusandolo di avere dichiarato falsa un'intervista autentica pubblicata dal giornale e firmata dal Griffin, il quale chiede un milione di dollari a titolo di risarcimento.

### Un discorso del sen. Bulow — Embargo o no, l'America resta assolutamente neutrale

NEW YORK, 13

Il senatore Bulow, in un discorso contro l'abolizione dell'embargo, ha detto, tra l'altro, che alcuni vorrebbero spingere gli Stati Uniti ad unirsi alla Francia ed all'Inghilterra per combattere Hitler, ma che essi non si sentono affatto di sacrificare, per contentarle, milioni di giovani la cui esistenza preme loro assai più di quella di tutta l'Europa. L'oratore è stato entusiasticamente applaudito.

### Una proposta romena — Conferenza danubiano-balcanica per la difesa della posizione di neutri

BUCAREST, 13

Il direttore del *Curentul*, Seicaru, sottolinea nel proprio giornale la volontà di pace dimostrata dalla Bulgaria, dall'Ungheria, dalla Romania e dalla Jugoslavia e rileva che, se un riavvicinamento è stato possibile fra questi Paesi, ciò si deve alla sagace politica dell'Italia che tende a stabilire una zona di tranquillità nell'Europa sud orientale. Dopo aver precisato che l'azione dell'Italia per la pace fondata sulla giustizia e sulla realtà, ispira la massima fiducia agli Stati minori, Seicaru sostiene che il raggruppamento degli Stati del bacino danubiano e dei Balcani per la difesa della loro posizione di neutri potrebbe essere oggetto di una apposita conferenza.

## Perchè Nomura ha ceduto al pronunciamento dei funzionari

### Minacciate dimissioni di tutti i diplomatici nipponici e vani tentativi di accomodamento

TOKIO, 13

A proposito delle dimissioni di Nomura dalla carica di Ministro degli Esteri, dopo soltanto 19 giorni dalla sua nomina, si rileva che il Ministro vi è stato costretto dall'atteggiamento intransigente assunto dai funzionari del suo dicastero, per una questione di principio, e cioè poichè era stato creato un Ministero del Commercio distinto e separato dal Ministero degli Esteri senza previa consultazione con i funzionari permanenti addetti a tale Ministero degli Esteri, i funzionari stessi, 110 in tutto, presentarono collettivamente le loro dimissioni, dopo vani tentativi di accomodamento.

Un dispaccio da Sciangai annunciava intanto anche le dimissioni del Console generale giapponese in quella città, Yoshiake Miura, mentre altri diplomatici accreditati all'estero facevano lo stesso, motivando la loro decisione con la necessità di non separare il Ministero degli Esteri da quello del Commercio e il servizio diplomatico dal servizio consolare. Lo stesso portavoce del Ministero degli Esteri, dopo avere a sua volta presentate le dimissioni, faceva una dichiarazione in questo senso. Le cose erano a tal punto, quando gli ex Ministri degli Esteri Naotake Sato e Kemkichi Yoshezawa. l'ex Ambasciatore a Berlino Nagai, l'ex Ambasciatore a Roma Hotta, l'ex Ambasciatore in Brasile Sawada e altre alte personalità del mondo diplomatico, intervennero per proporre un accomodamento fra il Governo e i dimissionari, ma senza risultato. Infine il Consiglio privato che doveva sanzionare lunedì scorso il progetto per la istituzione separata del Ministero del Commercio, chiese due o tre giorni di tempo «per pensarci sopra». Di fronte al pericolo di una crisi molto grave di cui non si poteva prevedere l'estensione, data la possibilità che tutti i rappresentanti diplomatici e consolari all'estero presentassero le dimissioni, l'Ammiraglio Nomura ha finalmente stabilito di rinunziare alla sua carica.

Sotto la presidenza del Generale Nishio, comandante supremo delle forze giapponesi in Cina, si è tenuto un Consiglio di guerra, al quale hanno partecipato i rappresentanti delle forze dei corpi di spedizione nipponici nella Cina settentrionale, centrale e meridionale, nonchè i rappresentanti degli uffici di collegamento del servizio per gli affari cinesi.

In seguito ai ripetuti attacchi aerei giapponesi, il Governo di Chung King ha, come è noto, levato nuovamente le tende. Si apprende ora che gli uffici governativi sono stati sistemati a Siao Lung Han, a 16 miglia a occidente da Chung King e gli uffici del partito del Kuomintang sono stati riuniti a Luckow, a 160 km. a sud-est di Chung King. Il Consiglio militare del Governo di Chung King ha esso pure cercato una sede più tranquilla nello Szechwan meridionale. Secondo notizie giunte da Hankow, dove si sono rifugiate molte personalità cinesi, fuggite da Chung King, il Governo di Ciang Kai Scek è ora travagliato anche da una notevolissima crisi dei prezzi dei generi di prima necessità, data la chiusura delle vie attraverso le quali giungevano i rifornimenti.

## FINLANDIA E RUSSIA

# Una conferenza dei Reali scandinavi

### Riservato svolgimento delle trattative diplomatiche — Le pretese sovietiche sulle isole Aaland

STOCCOLMA, 13

*Re Gustavo di Svezia ha invitato i Sovrani di Danimarca e di Norvegia e il Presidente della Repubblica di Finlandia a una conferenza che si riunirà a Stoccolma mercoledì 18 corrente. Tutti i Capi degli Stati suaccennati hanno aderito all'invito e si recheranno a Stoccolma accompagnati dai loro Ministri degli Esteri.*

*E' confermato da fonte russa che i Ministri di Svezia, Norvegia e Danimarca hanno consegnato ieri separatamente una nota al Commissariato degli Esteri sovietico nella quale esprimono l'interesse e le preoccupazioni dei rispettivi Governi per i negoziati finno-sovietici. Nei circoli bene informati locali si dichiara che le richieste presentate da Stalin e Molotof alla delegazione finlandese sono relativamente modeste. Gli stessi circoli escludono che con la Finlandia sarà firmato un trattato di mutua assistenza simile a quelli recentemente conclusi dall'Unione con gli Stati baltici. Le richieste sovietiche furono comunicate ieri sera stessa a Helsinki e il Governo finlandese ha fatto conoscere oggi la sua opinione al riguardo dando così modo ai delegati finlandesi di fissare un nuovo colloquio al Cremlino per le ore 17 di oggi. Ma all'ultimo momento tale colloquio è stato rinviato perchè giusto a quell'ora il Ministro degli Esteri turco Saragioglu è stato chiamato al Cremlino.*

*La delegazione finlandese ritiene che le trattative saranno continuate in serata dopo la firma del patto russo-turco.*

Berlino indicante il desiderio della Germania di una mediazione degli Stati Uniti nel conflitto e di non poter quindi commentare le notizie al riguardo riferite dalla stampa. *(United Press)*.

### 250.000 uomini in armi

BASILEA, 13

Secondo i corrispondenti dei giornali svizzeri da Helsinki e da Stoccolma, la tensione tra la Finlandia e la Russia e indirettamente tra questa e gli altri Paesi scandinavi, specialmente la Svezia, starebbe per giungere al punto culminante.

Il corrispondente dalla capitale finlandese delle *Basler Nachrichten* telegrafa che fino a stamane non era stata fatta ancora nessuna comunicazione al pubblico circa la proposta che i dirigenti del Governo di Mosca hanno fatto ieri sera al plenipotenziario finlandese Pasikivi, nella riunione che ha avuto luogo al Cremlino. Si ritiene che il Governo intenda prima informare confidenzialmente la Commissione per gli Affari Esteri che si riunirà nel pomeriggio.

D'altra parte, un'altra conversazione tra il Ministro Passikivi e i dirigenti del Governo sovietico era prevista per questo pomeriggio, ma nulla si sa ancora in proposito. A Helsinki gli animi sono tesi, sebbene la vita interna del Paese, dopo gli inconvenienti inevitabili provocati dai febbrili preparativi militari che si sono protratti alcuni giorni, abbia ripreso un ritmo normale. Frattanto, perdura vivissima l'impressione suscitata dal passo che i Governi degli altri Stati scandinavi congiuntamente a quello degli Stati Uniti, hanno fatto a Mosca circa la forte pressione esercitata da questo Governo sulla Finlandia. Si spera che questo passo convincerà la Russia che un'azione militare contro il suo vicino, piccolo finchè si vuole, ma deciso a difendere con tutti i mezzi i suoi diritti, non potrebbe eventualmente effettuarsi senza andare incontro a gravi rischi.

D'altra parte dal punto di vista direttamente militare si afferma qui che una guerra contro la Finlandia non potrebbe questa volta risolversi per l'esercito russo in una semplice passeggiata. Attualmente sono già sotto le armi in Finlandia 250.000 uomini e questa cifra potrebbe essere più che raddoppiata. Inoltre come già è stato sovente posto in rilievo dagli stessi esperti militari russi, nell'istmo della Carelia esiste una solida linea fortificata, mentre le strade che corrono lungo il confine orientale della Finlandia passano attraverso fitte foreste e una fitta rete di laghi che rendono la regione facilmente difendibile.

Quanto alla costa sud, dove sono situate nella maggior parte le grandi città e la parte occupata dalle truppe russe nel corso dell'ultima guerra con la Finlandia alla fine del conflitto mondiale, ora che sono completamente evacuate, la loro difesa si presenta notevolmente efficente.

Circa le pretese russe sulle isole Aaland, si pone in rilievo che anche per la Svezia dal punto di vista della sua sicurezza queste isole rivestono un'importanza di primissimo piano. La Svezia che possiede una flotta relativamente forte e un esercito senza dubbio bene armato ben difficilmente potrebbe assistere con indifferenza al passaggio di queste isole nelle mani dei russi. Se gli interessi vitali del Paese, fossero minacciati, non v'è dubbio che la Finlandia si difenderebbe disperatamente.

Dal canto suo, il corrispondente da Stoccolma della *Neue Zürcher Zeitung*, telegrafa che si ha ragione di credere che il Ministro svedese Bostrom, nella visita che ha fatto al Presidente Roosevelt, ha colto l'occasione per esprimere la profonda simpatia del suo Paese per il popolo finlandese, accennando anche alla viva ed energica reazione che un'eventuale azione militare della Russia contro la Finlandia susciterebbe in Isvezia. Secondo il corrispondente, un'attività analoga sarebbe stata svolta dai rappresentanti della Svezia a Berlino, Londra e Parigi, mentre a Mosca, come è noto, il Ministro svedese ha partecipato ad un passo fatto dai rappresentanti degli altri Stati scandinavi congiuntamente a quelli degli Stati Uniti.

VINICIO FANTINI

### Mutamenti ministeriali e misure di emergenza

HELSINKI, 13

*Il Presidente Kallio, considerato lo stato di emergenza attuale, ha ordinato l'entrata in vigore della legge sul servizio nazionale, la quale fa obbligo a tutti i cittadini di lavorare per la difesa e la sicurezza del Paese in caso di necessità.*

*Il Ministro della Giustizia Rautavarra ha rassegnato le dimissioni. Al suo posto è stato nominato Oscar Soeder Hejelm. Il barone Ernesto von Born, Vicepresidente della Dieta, è stato nominato Ministro senza portafoglio.*

*Sempre in rapporto alla situazione eccezionale il Presidente Kallio ha allargato il Gabinetto chiamandovi a parteciparvi Johan Socerajelm in rappresentanza della minoranza svedese e del barone Hans von Born come Ministro senza portafoglio. Sono state contemporaneamente emanate norme straordinarie di polizia per l'eventualità che il Paese o parte di esso diventi zona di guerra. In esso sarà vietata tra l'altro la vendita e il consumo di bevande ad alto grado alcoolico.*

### Un appello personale di Roosevelt a Kalinin rimasto senza risposta

WASHINGTON, 13

Il Presidente Roosevelt ha rivelato oggi che il passo intrapreso oggi dagli Stati Uniti presso la Unione sovietica per il mantenimento di pacifici rapporti tra quest'ultima e la Finlandia, ha avuto la forma di un appello personale a Kalinin. Il Presidente ha anche reso noto di non aver ricevuto alcuna risposta a tale suo appello personale.

Ha infine precisato che nessuna notizia gli è giunta direttamente da

### Verso la conclusione del trattato commerciale estone-tedesco

TALLINN, 13

Secondo le disposizioni vigenti, i rimpatriandi tedeschi possono esportare soltanto una somma di 50 corone; il rimanente viene versato alle banche su conto speciale intestato alla Legazione di Germania, ufficio rimpatrii. Le liquidazioni degli immobili e il trasferimento del loro valore sarà regolato da una apposita commissione mista germano-estone. La stampa estone rileva che i pastori luterani tedesco-baltici rimpatrieranno tutti. Le parrocchie verranno affidate ai pastori estoni, che già stanno svolgendo le necessarie formalità per la consegna. I rimpatriandi sono autorizzati a prendere con sè in un primo tempo, soltanto effetti di uso personale, biancheria, coperte e cibarie per due giorni di viaggio; gli arredi e le masserizie domestiche verranno spediti dopo, secondo le possibilità di trasporto.

Le trattative per la conclusione del trattato commerciale estone-tedesco si avviano verso la conclusione. Nei circoli economici si presume che le esportazioni nell'Estonia verso la Germania costituenti finora il 35 per cento del totale delle esportazioni estoni verranno notevolmente aumentate.

Il giornale governativo *Auseesti* afferma che il nuovo Gabinetto parlamentare Ulluots non differirà nello spirito e nei compiti che si propone dal precedente Governo.

### Sviluppi del patto d'assistenza russo-lettone

RIGA, 13

Il Governativo *Briva Zeme* pubblica un editoriale sul nuovo patto di mutua assistenza lettone-sovietico in cui, riesaminando anche il contenuto dell'analogo patto estone-sovietico rileva che le tre parti contraenti hanno cercato e trovato un compromesso accettabile in quanto concerne i punti di appoggio sul territorio degli Stati baltici per le forze armate dell'Urss.

Il giornale sottolinea che la sovranità dell'Estonia e della Lettonia rimane intatta e che i porti, le basi e i punti delle coste designati dai patti, rimarranno anche in avvenire parte integrante dei territori delle Repubbliche estone e lettone e conclude: «La formula in base alla quale è stato concluso, il patto lettone sovietico costituisce per l'Urss l'accesso libero e sicuro al Mar Baltico; per il popolo lettone una nuova garanzia della sua indipendenza e una nuova assicurazione che l'Urss è interessata direttamente all'ulteriore esistenza degli Stati baltici.

### I funzionari civili egiziani tornati al confine libico

CAIRO, 13

Il *Misri* informa che i funzionari civili, con le loro famiglie sono tornati a Marsa Matruh alla frontiera della Libia, donde erano partiti all'inizio delle ostilità.

### Generoso gesto del Duce a favore di cinquanta maestri albanesi ammalati

ROMA, 13

Il Duce ha disposto che si provveda a spese dello Stato al ricovero nei sanatori italiani di cinquanta maestri elementari albanesi affetti da tubercolosi.

Il Ministro dell'Educazione Nazionale albanese ha espresso al Duce tutta la commossa riconoscenza della classe magistrale albanese per la generosa solidarietà fascista verso la classe stessa.

### Il Duce riceve Attilio Prodam

ROMA, 13

Il Duce ha ricevuto Attilio Prodam che Gli ha fatto gradito omaggio del libro «Gli argonauti del Carnaro» pubblicato nel ventennale dell'impresa di Fiume.

### Il Segretario del P. N. F. riceve Stano Scorza

ROMA, 13

Il Segretario del P. N. F. ha ricevuto nel Palazzo del Littorio il fascista Stano Scorza, che gli ha fatto omaggio della collezione della rivista «Espansione Imperiale» dell'anno XVII.

### La morte dell'industriale Barbisio

BIELLA, 13

A Sagliano Micca è morto oggi all'età di 88 anni il cav. del lavoro Basilio Barbisio, presidente di una fra le prime industrie italiane del cappello. Lo stabilimento del Barbisio, che aveva iniziato la lavorazione del cappello nel 1862 con 16 operai, conta oggi oltre 600 operai con una produzione di 1800 cappelli al giorno.

### La riforma dell'imposta di negoziazione — Il collegio peritale inaugurato da S. E. Thaon di Revel

ROMA, 13

Il giorno 11 corrente nella sua sede di via XX Settembre ha avuto luogo con l'intervento di S. E. il Ministro delle Finanze la prima riunione del Collegio peritale per la valutazione dei titoli societari, ai fini dell'applicazione dell'imposta di negoziazione, istituito con R. D. L. 15 dicembre 1938 XVII n. 197.

Dopo brevi parole di saluto rivolte a S. E. il Ministro, dal Presidente del Consiglio S. E. Bianchini e dal vicepresidente gr. uff. Rogari, S. E. il Ministro ha illustrato agli intervenuti le alte finalità che si sono intese di perseguire con la riforma della imposta di negoziazione e con l'istituzione del Collegio peritale.

Tali finalità, ha dichiarato S. E. il Ministro in armonia degli ordinamenti tributari, si compendiano in una più sicura tutela degli interessi così del contribuente come dell'amministrazione in una materia quale è quella della valutazione dei titoli societari la cui importanza va sempre più affermandosi in relazione allo sviluppo economico industriale del Paese. Il Collegio costituito su basi paritetiche che consentono la rappresentanza sindacale dei contribuenti, svolgerà opera anche in questa vasta e delicata zona tributaria, ha concluso S. E. il Ministro, intesa ad equa distribuzione dell'onere fiscale che è uno dei più alti postulati della Finanza fascista.

### Contro le raccomandazioni nella Confederazione del commercio

ROMA, 13

Il presidente della Confederazione fascista dei lavoratori del commercio ha dato disposizioni perchè non si tenga alcun conto delle raccomandazioni o segnalazioni da qualunque parte vengano. Ciò valga soprattutto per coloro che pensano che anche la delicatissima azione degli uffici di collocamento possa essere disturbata dall'odiosa pratica delle raccomandazioni, segnalazioni, sollecitazioni e sinonimi. Il presidente della Confederazione ha inoltre stabilito a riguardo del proprio personale che sia severamente punito chiunque si faccia raccomandare, segnalare ecc.,

### Radioconversazione di Bottai per la riapertura delle scuole

ROMA, 13

In occasione della riapertura delle scuole, il Ministro dell'E. N. terrà una radioconversazione, la sera del 15 alle ore 20,20.

### IL BOLLETTINO MILITARE

Promozioni per merito di guerra: De Laurentiis Augusto, tenente colonnello fanteria in S. P. E., promosso colonnello.

Avanzamento straordinario per meriti eccezionali: Danieli Aldo, maggiore artiglieria in S. P. E.; Desideri Antonio, tenente artiglieria complemento.

Ufficiali in servizio permanente: Arma di cavalleria: Primo capitano Pisa Alberto, promosso maggiore.

Corpo di amministrazione militare: i seguenti maggiori sono promossi tenenti colonnelli: Farris Alfredo, Alloatto Carlo Alberto, Cammarata Biagio, Dolci Andrea, Guidace Giovanni, Tumbarello Marino. I seguenti primi capitani sono promossi maggiori: Fortunato Giovanni, Giuffrida Salvatore, Bordoni Ferruccio, Razzano Camillo, Martinelli Giovanni, Limonzelli Savino, Foddigue Ettore.

Corpo veterinario militare: I seguenti primi capitani sono promossi maggiori: Carducci Artemisio Lodovico,

### Bollettino meteorologico

13 ottobre

| CITTA' | Press. bar. | Stato del cielo e mare | Temper. Mass. | Min. |
|---|---|---|---|---|
| Trieste | dim. | nebb., cal. | +16 | +14 |
| Roma | staz. | coperto | +22 | +16 |
| Milano | dim. | coperto | +14 | +10 |
| Torino | dim. | misto | +16 | +10 |
| Genova | var. | piov., m. | +16 | +13 |
| Sanremo | dim. | cop., m. | +18 | +16 |
| Venezia | aum. | piov., m. | +14 | +12 |
| Trento | dim. | coperto | +13 | +11 |
| Bolzano | var. | piovoso | +13 | + 9 |
| Bologna | var. | piovoso | +13 | +12 |
| Firenze | staz. | piovoso | +19 | +14 |
| Rimini | dim. | piov., m. | +21 | +15 |
| Ancona | dim. | piov., cal. | +19 | +14 |
| Napoli | — | — | — | — |
| Foggia | staz. | misto | +24 | +13 |
| Bari | — | — | — | — |
| Lecce | dim. | misto | +23 | +14 |
| Taranto | var. | misto, m. | +22 | +16 |
| Messina | var. | misto, cal. | +22 | +17 |
| Palermo | aum. | cop., cal. | +25 | +14 |
| Catania | dim. | cop., m. | +24 | +17 |
| Cagliari | dim. | misto, cal. | +25 | +14 |
| Sassari | dim. | misto | +22 | +12 |
| Tripoli | staz. | misto, cal. | +32 | +17 |
| Bengasi | aum. | ser., cal. | +27 | +18 |
| Rodi | staz. | misto, ag. | +23 | +19 |

## Fervore di opere in A. O. I.

# Il Viceré a Gondar

### riceve l'omaggio del popolo fedele e visita importanti lavori in atto

GONDAR, 13

La giornata del Viceré si è iniziata con la visita a Dabat, a 75 km. da Gondar. Percorrendo la strada di Asmara, S. A. R. ha potuto ammirare con compiacenza i campi che in tutta la loro estensione sono lavorati. Gli appezzamenti arati di recente fanno bellissimo contrasto con quelli già ricchi di messi, che ondeggiano sotto il lieve vento mattinale.

### Al monte Gheorghis

Al monte Gheorghis, alto 3300 metri, attendevano S. A. R. le popolazioni dei villaggi circostanti con a capo il clero salmodiante. Erano schierati in servizio d'onore uno squadrone del 140.o Gruppo squadroni cavalleria e reparti della Milizia. Il Viceré si è fermato alcuni minuti a parlare con il Comandante delle truppe e con i capi indigeni. Quando la vettura vicereale si è rimessa in moto, lo squadrone, ad un cenno del comandante, si è annodato intorno ad essa, eseguendo un pittoresco movimento di carosello. Le ricurve e lunghissime lame delle sciabole hanno scintillato al sole.

Lungo la strada montana erano schierate le popolazioni indigene che hanno accolto il passaggio del Viceré con prolungati applausi. Ad una svolta un largo cartello sta ad indicare l'inizio della zona del comprensorio dell'ente Romagna d'Africa. S. A. R. fatta fermare la macchina ha invitato a salire in essa l'ing. Luzzi per averlo a guida nella visita del comprensorio che si estende per 25 km. su una superficie di 5600 ettari di terreno messi a coltura. Il comprensorio è in fervente attività. I primi 500 ettari di terreno coltivati a frumento hanno già dato la percentuale di 7 quintali di grano per ettaro. Ma si prevede che prossimamente con una coltura intensiva e razionale si possa raggiungere il massimo di 22 quintali per ettaro. Altri appezzamenti sono coltivati a foraggio con vaste piantagioni. Entrando nei campi il Viceré si è soffermato ad interrogare i coloni. Ha poi visitato le bellissime e vaste case coloniche il dopolavoro, l'infermeria e l'ufficio postale e telegrafico e gli splendidi pollai. Dopo una visita all'85.o Battaglione CC. NN. l'Augusto Principe ha sostato nella residenza di Dabat dove erano convenuti tutti i capi della zona ed il clero. Bande a cavallo hanno reso gli onori. S. A. R. ha ricevuto il primo omaggio dal fedelissimo capo Harrar Cheremedin, al quale dona uno splendido moschetto. Rendono quindi omaggio al Principe il fitaurari Azodo del Chinfas, il Capo del Clero al quale S. A. R. elargisce un sussidio per la Chiesa e un altro per i poveri della zona. E' quindi la volta del fitaurari Calcai sottomessosi alcuni mesi or sono che si è dimostrato fedele e proficuo divulgatore della giustizia e della grandezza dell'Italia fascista.

S. A. R. ha avuto per lui parole di elogio ed a riconoscimento della sua fedeltà gli ha regalato un ricco orologio d'oro con monogramma ducale.

### Il nome di Arnaldo all'Amba Nochen

S. A. R. ha quindi ricevuto lo omaggio di Deggiac Dessiè che seguito dai suoi sottocapi si è avanzata fino al palco Vicereale prosternandosi. Deggiac Dessiè Lillai del Quolla è uno dei più influenti capi-regione. Tra la più viva gioia i presenti, specialmente i rurali, hanno accolto con altissime ovazioni la notizia che il Governo fascista aveva aderito che Amba Nochen alta 3100 metri e che domina tutta l'immensa pianura da oggi si chiami Amba Arnaldo. Il nome del fratello del Duce dato al maestoso monte assume un'alta significazione.

Nel pomeriggio S. A. R. si è recato a visitare la nuova Casa Littoria che ha avuto degna sistemazione nel castello Bekafa. La trasformazione l'arredamento degli ambienti ha enormemente impressionato gli indigeni. Il Viceré è stato accolto dal Federale che lo ha accompagnato nel giro del castello magnifico e il Principe ha espresso tutto il suo alto compiacimento per l'opera compiuta.

Il Federale ha quindi presentato a S. A. R. le gerarchie fasciste della regione di Amara con le quali il Viceré si è soffermato cordialmente. Il Viceré si è recato poi ad inaugurare il rione «Primo Febbraio» composto di un gruppo di case di cui la prima pietra venne posta nel febbraio scorso da S. E. Teruzzi. S. A. R. ha quindi visitato un albergo di recente costruzione il circolo coloniale e la nuova sede della Banca d'Italia sempre acclamato entusiasticamente dalla folla che si stendeva lungo il percorso.

## Notiziario sportivo

### Il campionato di calcio — L'attraente programma della quinta giornata

La quinta giornata del massimo campionato di calcio fa perno sull'incontro di Modena. Malgrado tutto si spera che gli emiliani riescano a dare un nuovo interesso alla classifica, arrestando la marcia ascensionale dei lagunari, che con le loro vittorie in serie hanno ormai polarizzato l'attenzione del gran pubblico dei calciofili. Si può affidare ai modenesi così grave compito? Se dobbiamo prestar fede alle cronache che quindici giorni or sono raccontarono con quanta volontà e con quanta astuzia i canarini resistettero agli attacchi dei campioni, possiamo anche crederli capaci di affrontare i veneziani senza nulla aver perso nella fiducia della vigilia. Noi attendiamo i nero-verdi in questo confronto, ove più che la tecnica e lo stile possono la tenacia e lo spirito di bandiera. Anche il Modena, come il Venezia, combatte con le armi dell'entusiasmo, della velocità, dell'improvvisazione. Da simili partite ci si può attendere qualunque risultato.

Se la partita di Modena prende luce dalla fiammata veneziana, altre hanno i loro motivi d'interesse nella qualità e nella classe di alcune delle compagini appaiate per il turno della quinta giornata.

C'è per esempio l'incontro che metterà di fronte i baresi ai neroazzurri dell'Ambrosiana, che non è certo da porre in secondo piano. Se l'Ambrosiana passa, com'è probabile, a Bari, il Venezia, in testa alla classifica, avrà i giorni contati.

Anche il Torino ed il Bologna hanno qualche probabilità di agganciare il capofila. I granata se la vedranno con i concittadini della Juventus, mentre i campioni vanno a far visita ai viola della città dei fiori. I favori sono per i granata e per i rossoblu. I giallorossi romani che con la vittoria di Napoli si sono subito rimessi dalla sconfitta subita in casa dai veneziani, attendono la venuta dei liguri per arrotondare il gruzzolo dei loro punti. Al passaggio del Testaccio il Liguria appare chiuso.

L'altra squadra romana ha una trasferta difficile. Il Milano è ormai lanciato e contro i laziali vorrà riconfermare il suo attuale gioco d'attacco. Ma anche i laziali hanno un reparto avanzato che funziona e che non lesina i palloni ai portieri. Sarà un gran lavoro per gli uomini di difesa questa partita.

Il Genova, reduce dalla grossa sconfitta di Roma, si rifarà sugli azzurri novaresi, mentre i triestini hanno tutti i favori dalla loro per l'incontro che domani sosterranno contro i partenopei.

### La prima giornata del torneo dopolavoristico femminile di pallavolo

Ieri nelle palestre della Società Ginnastica Triestina e «Coboli Gigli» si è iniziato il torneo nazionale dopolavoristico femminile di palla a volo. Ecco la classifica dopo la prima giornata di gare:

*Girone A:*

1) Dop. az. Pettinatura, Biella, partite 4, punti 8; 2) Dop. az. Lanificio Marzotto, Pisa, partite 4, punti 8; 3) Dop. az. Tubettificio Vicentino, Vicenza, partite 5, punti 8; 4) Dop. az. Tescosa, Firenze, partite 4, punti 6; 5) Dop. az. Cotonificio Veneziano, Venezia, partite 5, punti 4; 6) Dop. az. Chimici, Trieste, partite 5, punti 2; 7) Dop. az. Monopoli Stato, Pola, partite 4, punti 0; 8) Dop. az. Pastificio «Barilla», Parma, partite 5, punti 0.

*Girone B:*

1) Dop. Firenze, partite 5, punti 10; 2) Dop. Napoli, partite 4, punti 6; 3) Dop. Pubblico Impiego, Trieste, partite 4, punti 6; 4) Dop. Bergamo, partite 5, punti 6; 5) Dop. Palermo, partite 5, punti 2; 6) Dop. Modiano, Trieste, partite 3, punti 0; 7) Dop. Gradisca, partite 4, punti 0.

### I campionati delle GG. FF. a Napoli — A Teresa Beccaro il titolo nel lancio del disco

NAPOLI, 13

Un altro titolo è stato assegnato nell'odierna terza giornata dei campionati femminili della G. I. L. Teresa Beccaro di Torino è la nuova campione del lancio del disco. La classifica di questa gara è la seguente: 1) Beccaro, Torino, m. 33.38; 2) Grigis, Ferrara, m. 31.75; 3) Gandini, Ferrara, m. 30.09; 4) Maggi, Piacenza; 5) Cerbaro, Verona.

Nella scherma sono stati disputati sulla pedana della sala Maddaloni gli ottavi di finale.

Nel tennis il quarto turno è stato superato dalle seguenti concorrenti: Morandi di Napoli; Alliata di Roma; Zucchini di Bologna; Custich di Zara; Quintavalle di Milano; Amigoni di Milano; Zanelotto di Padova; Borelli di Padova.

A. C. Fortitudo. I seguenti giocatori domani alle 9 campo Montebello: Pizzengo, Bertolini, Bergamo, Ulcigrai, Paoletti, Devescovi, Martin, Viezzoli, Hauser, Sambi, Longo, Pischianz, Seml, Illicher. I componenti la squadra ragazzi oggi in sede dalle 20.30 alle 21.

# CRONACA DELLA CITTÀ

## L'avv. Luigi Ruzzier nominato Podestà di Trieste

### Il Commissario prefettizio comm. Francesco Marcucci riconfermato Vicepodestà

#### Il rito del giuramento in Prefettura

*Con decreto, in corso di pubblicazione, è stato nominato Podestà di Trieste l'avvocato Luigi Ruzzier. Il nuovo Podestà fu in Istria un animatore del movimento irredentista. E' iscritto al P. N. F. dal primo maggio 1920. Ha partecipato alla Marcia su Roma. E' maggiore di complemento, mutilato e volontario di guerra.*

*A Vicepodestà è stato riconfermato il comm. dott. Francesco Marcucci, finora Commissario prefettizio al Comune.*

*Stamane alle 10, alla Prefettura, il nuovo Podestà presterà giuramento nelle mani di S. E. il Prefetto, alla presenza del Federale, del Viceprefetto comm. De Masellis e del Vicepodestà, ufficiale rogante il capo gabinetto comm. Del Cornò.*

#### Una nobile figura

La scelta dell'avvocato dott. Luigi Ruzzier a Podestà di Trieste non è solo ponderato riconoscimento dei meriti e delle attitudini dell'uomo, ma rende onore anche a quella bella tradizione che dall'irredentismo passa al volontariato di guerra e da questo all'azione fascista: tradizione che nel nostro nuovo Podestà s'incarna in modo veramente esemplare. Figlio del popolo di queste terre è cresciuto in comunanza di ideali con ogni più generoso sentimento del popolo nostro, la sua nomina non potrà non suscitare un unanime movimento di simpatia, una cordiale e fiduciosa soddisfazione. In ogni cuore di cittadino saranno oggi un lieto saluto e un caldo augurio all'uomo che sempre ha fatto con salda coscienza il suo dovere e che, messo alla testa del Comune nostro, saprà farlo sicuramente per il bene della città.

#### Giovinezza irredentista

Luigi Ruzzier non ha che quarantrè anni: è il più giovane dei Podestà nostri. Nato a Pirano, di padre che si dedicava alla vita marinara, era l'ottavo figlio in una famiglia che ne ebbe undici. Ragazzo di pronto ingegno e di animo risoluto, fin dai primi anni si faceva iniziatore di attività politiche tra gli studenti istriani, tanto nella sua Pirano quanto a Capodistria dove studiava. In così giovane età, aveva stretto rapporti epistolari con Cesare Battisti, e si era legato di fervida amicizia con Pio Riego Gambini, il luminoso giovane che lasciò la vita sul Podgora. Lavoravano insieme. Appartenevano entrambi a quei gruppi mazziniani, che avevano sostituito in parte il vecchio partito d'azione, e ai quali aderiva anche Nazario Sauro. Diciassettenne, Luigi Ruzzier era capo effettivo del gruppo di Pirano. Era oratore efficace, scriveva nei giornaletti irredentisti dell'epoca, prendeva parte alla lotta per l'Università italiana. Nel 1913 fu, con Gambini, Almerigogna e Bilucaglia, uno degli antesignani del Fascio giovanile istriano, e a lui facevano capo tutte le direttive e tutte le iniziative della gioventù piranese. Iniziative audaci che talvolta portavano al suo arresto. Ricordiamo l'episodio del grande tricolore che sventolò a Portorose il giorno che vi si ancorò una squadra inglese in visita alla Marina austriaca: furono il Ruzzier e pochi altri suoi a portare e ad issare quella bandiera di sfida, perturbatrice delle feste ufficiali.

#### Il volontario di guerra

Questa coraggiosa attività irredentista non lasciava dubbio che il Ruzzier sarebbe stato uno dei primi tra i volontari nostri. Non gli fu facile. Si trovava a Praga, dunque molto lontano, quando scoppiò la guerra. Anziché partire per il fronte, trovò modo, con uno stratagemma, di farsi mandare a Lubiana, e di qui scappò a Pirano. Nella notte fra 18 e 19 novembre 1914, s'affidò ad una barca da pesca per raggiungere la sponda italiana: e fu questa la prima delle parecchie fughe in barca che poi avvennero dalla costa istriana. Sbarcato alla foce del Tagliamento, si affrettò a recarsi a Venezia, dove lo attendeva Nazario Sauro, già informato della sua fuga.

Luigi Ruzzier partecipava intanto alla lotta per l'intervento, e firmava coi Gambini e con altri istriani il messaggio che gli aeroplani lanciavano sulle coste dell'Istria. Dichiarata la guerra all'Austria, egli si arruolò nei bersaglieri e passò quindi nella Brigata Sassari, con la quale andò in linea per quei terribili posti di combattimento, la Trincea delle Frasche. E qui, la vigilia del Natale 1915, fu gravemente ferito. Lunghi mesi dovette trascorrere all'ospedale; e più tardi fu chiamato a essere uno di quella eroica schiera di mutilati che, per iniziativa di Mussolini, facevano opera di propaganda nelle trincee e nel Paese. Egli fu uno dei primi commemoratori di Sauro, e il domani della Vittoria, lanciò per primo alla folla, dal balcone del Palazzo Marino di Milano, la proposta che il giorno della liberazione di Trento e di Trieste fosse dichiarato festa nazionale.

Breve tempo rimase a Trieste e nell'Istria dopo la guerra. Accorrevano i giovani a Fiume con Gabriele d'Annunzio, ed egli non vi mancò. Qui prestò l'opera sua nell'Ufficio stampa e propaganda, al fianco di Orazio Pedrazzi.

Già il 1.o maggio 1920 Luigi Ruzzier si iscrisse nel Partito Fascista, e in seno ad esso condusse quella lotta contro il sovversivismo, alla quale già era pronto prima di partire per Fiume. Fascista dunque della vigilia, sostenne tutte le battaglie di quegli anni. Nel 1921 era membro del Direttorio del Fascio di Trieste, delegato al convegno dei Fasci di Milano, e rappresentante del Partito Fascista nel Direttorio del Blocco Nazionale per le combattute elezioni di quella primavera. Nel 1922 prendeva parte alla Marcia su Roma.

#### Il fascista e l'organizzatore

In seguito il giovane avvocato di cui tutti riconoscevano la dottrina giuridica, potè spiegare quelle qualità illuminate di organizzatore e di amministratore che ne fecero uno degli uomini eminenti nella vita pubblica rinnovata dal Fascismo. Lo troviamo nel 1924-25 segretario generale nella Federazione dei Consorzi esercenti, negozianti e piccoli industriali; e quando essa fu sciolta per inquadrarla nella Federazione del commercio, divenne segretario di questa. Lasciata la carica, fu nominato consulente legale della Federazione stessa, e successivamente anche di quella degli agricoltori. Al momento difficile per l'Azienda di cura di Grado, vi fu nominato commissario: e le larghe vedute con cui riformò e sistemò l'Azienda, dotandola d'opere e di sicuro avvenire, furono da tutti riconosciute e ammirate. Da oltre un anno è a lui affidata la presidenza delle Cooperative Operaie di Trieste. E questa attività egli divide con quella di segretario del Sindacato degli avvocati, di consigliere della Cassa di Risparmio, di membro dell'Ente del Turismo; mentre non mai accettò cariche in Consigli di amministrazione di enti privati.

Ma quella che più onora l'avvocato Ruzzier fu l'alta stima dimostratagli dai suoi vecchi camerati, dai quali lo ebbero prima segretario, poi reggente, e dal 1934 presidente della Compagnia Volontari giuliani e dalmati. Durante la guerra etiopica egli resse la Federazione Combattenti di Trieste. E in queste due qualità egli svolse un intenso lavoro di propaganda e di solidarietà coi volontari d'Africa; né alcuno ha dimenticato che la Compagnia Volontari giuliani assistette amorosamente in quel tempo le famiglie dei combattenti in Etiopia e istituì un ufficio di corrispondenza e di collegamento, che riuscì di grande beneficio morale.

Il profilo della vita del nostro nuovo Podestà, il suo stato di servizio che non soffre mai interruzione, mostrano con quanta esperienza, con quale approfondita preparazione, egli giunga all'alto posto cittadino a cui oggi è chiamato con la piena fiducia del Duce. Ingegno, patriottismo, coraggio d'uomo e di soldato, modestia di vita, coscienza dell'anima popolare, provata perizia nel reggere le pubbliche istituzioni, ci assicurano che Luigi Ruzzier, già salito in tanta stima, saprà essere un Podestà sagace ed amato e meritarsi gratitudine dalla città.

#### Quattordici mesi di reggenza al Comune

Il comm. Francesco Marcucci era stato nominato Vicepodestà di Trieste nel luglio del 1937-XV e resse l'ufficio fino all'11 agosto dell'anno successivo, quando gli fu conferito l'incarico di Commissario prefettizio. La sua attività in tale veste s'iniziò con i provvedimenti inerenti all'auspicata visita del Duce.

#### La visita del Duce

Poco più di un mese mancava al felice avvenimento così lungamente desiderato dalla cittadinanza; ma quel breve lasso di tempo fu dal Commissario utilizzato con calma energia, coadiuvato da tutte le varie sezioni dell'amministrazione civica, perchè le città potesse offrire agli occhi del Duce uno spettacolo di festosa allegrezza e di composta dignità.

Importanti lavori furono eseguiti in quella circostanza, migliorando la viabilità e completando sistemazioni locali dipendenti dagli avvenuti sventramenti: ad esempio del Teatro romano, della salita di S. Maria Maggiore, del Corso Littorio, della Piazza Unità, della Scala dei Giganti.

Il compiacimento manifestato dal Duce in quella solenne occasione fu premio alla patriottica sollecitudine del Commissario che aveva così degnamente interpretato il sentimento della popolazione.

In quel periodo egli provvide pure ad assicurare la partecipazione del Comune all'opera della creazione dell'Università di Trieste, aspirazione due volte secolare della nostra città, che sarà realizzata in pieno in brevi anni.

Nel campo della scuola, coadiuvò l'opera dello Stato fornendo i locali per le ampliate Scuole secondarie d'Avviamento professionale; inoltre provvide all'adattamento e miglior sistemazione delle Scuole materne, chiamate dal Regime a funzione nuova.

Nel campo dell'assistenza collaborò all'opera pro Maternità e Infanzia; provvide a dare un migliore assetto agli scaldatoi pubblici; dispose per il tempestivo collocamento di quasi 300 famiglie costrette a sloggiare dagli edifici condannati alla demolizione in seguito all'opera di assanamento dei vecchi rioni.

#### Lo sventramento di Cittavecchia

A questo proposito è da rilevare che l'opera di sventramento, interrotta nella primavera del 1938, fu dal Comissario prefettizio ripresa in grande stile, fra l'altro con la demolizione di ben 23 edifici di città vecchia, compresi nel complesso di case e casucce che occupavano parte delle vie Riborgo, Pozzo bianco, S. Maria Maggiore e Rena per una lunghezza di oltre 110 metri di fronte e una profondità media di metri 40, fra il nuovo Corso Littorio e la chiesa e il collegio dei Gesuiti. Al Commissario è riuscito di concludere un equo accordo con l'Istituto Nazionale Fascista delle Assicurazioni contro gli infortuni sul lavoro, al quale cedette oltre tremila metri quadrati d'area occupati dagli accennati 23 edifici in demolizione. Su quell'area l'Istituto s'è impegnato a costruire, nel più breve tempo possibile, uno o più edifici occorrenti ai propri uffici sistemando le aree non occupate a giardino. Così, senza oneri per il Comune, il Commissario ha realizzato la rapida continuazione dello sventramento di città vecchia, assicurata la costruzione di un grande palazzo, che abbellirà quella zona, e procurato lavoro a numerose maestranze paesane.

A quest'opera si connette l'altro provvedimento intento a mettere al più presto sul mercato degli alloggi un buon numero di case economiche e popolari, mercè nuove costruzioni dell'Istituto Fascista Autonomo delle Case popolari che saranno costruite su aree donate dal Comune o dal Comune cedute all'Istituto a prezzo di favore (in via dell'Istria e a monte del Passeggio di S. Andrea, in vicinanza della costruenda chiesa della Madonna del Mare).

#### Il pareggio del bilancio

L'attività del Commissario fu pure notevole nel campo amministrativo: liberò il Comune dal passivo rappresentato dall'amministrazione della Stazione centrale delle autocorriere, passandola all'Acegat (amministrazione affine e perciò più economica); riformò il regolamento dei rapporti economici fra Comune e Acegat circa l'amministrazione dei fondi rinnovazione e ammortamento; attuò un equo accordo con la proprietà edilizia ai fini dell'applicazione della vessata questione del contributo di fognatura.

Il Commissario s'era proposto il compito di disciplinare le spese, di equilibrare entrate e uscite, in una parola di sanare il bilancio. Tale scopo è stato pienamente raggiunto talchè, oltre alla quasi completa eliminazione del forte disavanzo proveniente dagli esercizi precedenti, si è ottenuto il pareggio del bilancio 1939 che la Commissione per le finanze locali ha approvato, riconoscendo che le previsioni prospettate dal Commissario prefettizio e il bilancio da lui predisposto rispondevano alle effettive, indispensabili esigenze dei servizi pubblici comunali.

In margine alle spese e agli atti compiuti in così vasto campo della vita comunale possono essere citate molte altre attività alle quali il Commissario prefettizio diede attuazione o incremento e che per esigenza di spazio non possiamo illustrare.

Si può ben concludere che il comm. Marcucci ha adempiuto con coscienza di cittadino e animo di fascista alla missione affidatagli quattordici mesi sono, fornendo opera di amministratore accorto e severo, e rispettoso dei doveri e delle necessità d'una città moderna ed evoluta come Trieste. In costanti rapporti di intima collaborazione col Partito, egli si è in ogni occasione ispirato al concetto mussoliniano di «andare verso il popolo».

La cittadinanza sarà pertanto grata a S. E. il Prefetto Borri per avere egli proposto la riconferma a Vicepodestà del comm. Francesco Marcucci, che ebbe campo di conoscere e apprezzare quando era suo Viceprefetto vicario a Bari. E' stato così soddisfatto un vivissimo desiderio del comm. Marcucci, il quale si sente legato a Trieste da vincoli di profondo e devoto affetto.

### Organizzazioni del Regime

**M. V. S. N. Comando 11.a Legione Milizia Controaerei di Trieste. Istruzioni.** Domani avranno istruzione a Barcola dalle 8.30 alle 11.30 le batterie 12.a, 13.a e 14.a.

**Comando Coorte Milizia Universitaria.** Tutti i giovani iscritti al 1.o corso premilitare dovranno affluire oggi dalle 14 alle 14.30 presso la Casa G. I. L. «A. Olivares», via G. R. Carli n. 18. I giovani iscritti al 2.o e 3.o corso affluiranno per la stessa ora presso la R. Università. Per tutti i corsi l'istruzione avrà inizio alle 14.30 precise.

**FASCIO FEMMINILE. Centurie cicliste.** Tutte le appartenenti alla centuria cicliste devono trovarsi oggi, alle 15.30, all'Ippodromo di Montebello.

**Centurie tipo Istituto Magistrale.** Tutte le G. I. appartenenti alla centuria tipo sono comandate oggi alle 17 alla Casa della Giovane Italiana.

**«Quis contra nos?».** Aperte tutti i lunedì e mercoledì dalle 16.30 alle 20 le iscrizioni per i corsi di taglio e cucito, fiori artificiali e merletti, cultura fascista, lingua tedesca e francese, stenografia e pattinaggio a rotelle.

**G. I. L. Comando federale di Trieste.** Tutte le schermitrici che sfilarono a Roma sono comandate oggi alle 17 alla Casa della G. I.

## Il Partito

**Rapporto G. R. F. «G. Berutti»**

*Oggi, alle 20.30, il Segretario federale terrà rapporto al G. R. F. «Gabriele Berutti» nel piazzale antistante lo Stadio del Littorio.*

**Rapporti Fasci Combattimento**

*Oggi, alle 18, il Segretario federale terrà rapporto al Fascio di Combattimento di Aurisina.*

*Domani, 15 corrente, alle 9, il Segretario federale terrà rapporto al Fascio di Combattimento di Monfalcone.*

*Alle 11 dello stesso giorno, componenti il Direttorio federale terranno rapporto ai Fasci di Combattimento a fianco di ciascuno indicati:*

*Vicefederale avv. Teobaldo Zennaro, Fascio di Combattimento di Ronchi dei Legionari; Vicefederale dott. Ermanno Lizier, Fascio di Combattimento di Bucuie; Segretario federale amministrativo, cent. Lodovico Maffei, Fascio di Combattimento di Cossana; componente il Direttorio federale, maggiore Carlo Blasinich Bondi, Fascio di Combattimento di Gropada; Vicecomandante federale GG. FF., console Giuseppe De Turris, Fascio di Combattimento di Prosecco. Dopo il rapporto, i gerarchi riceveranno, presso la Casa del Fascio, fascisti e cittadini.*

**Fascisti che presenzieranno in rappresentanza del Partito alla XIII Leva fascista ed all'inizio dell'anno scolastico**

Leva fascista. *I sottonotati fascisti presenzieranno alla XIII Leva fascista nelle località a fianco di ciascuno indicate:*

*S. E. sen. Giovanni Banelli, Muggia; cons. naz. Filippo Artelli, Monfalcone; cons. naz. Ermanno Mentaschi, Postumia; Vicefederale avv. Teobaldo Zennaro, Sesana; Vicefederale dott. Ermanno Lizier; Segr. federale amministrativo cent. Lodovico Maffei, S. Pietro del Carso; componente il Direttorio federale maggiore Carlo Blasinich Bondi, Ronchi dei Legionari; componente il Direttorio federale ing. Bruno Olivotto, Villa Opicina; Ispettore federale dott. Mario Farnesi, S. Dorligo della Valle; Ispettore federale Aurelio Damini, Divaccia; Ispettore federale Bruno Bevilacqua, Villa Slavina.*

Inizio anno scolastico. *I sottonotati fascisti presenzieranno, in rappresentanza del Partito, all'inizio dell'anno scolastico, che avrà luogo alle ore 10 del 16 corrente presso gli Istituti e le Scuole a fianco di ciascuno indicate:*

Capoluogo: *Ginnasio-Liceo «Petrarca», Vicefederale avv. Teobaldo Zennaro; Liceo Scientifico «Oberdan», Vicefederale dott. Ermanno Lizier; Istituto Tecnico «Leonardo da Vinci», Segretario federale amministrativo cent. Lodovico Maffei; Istituto Commerciale «Carli», componente il Direttorio federale maggiore Carlo Blasinich Bondi; Istituto Industriale «Volta», componente il Direttorio federale ing. Bruno Olivotto; Istituto Magistrale «Duca d'Aosta (maschile), Vicecomandante federale GG. FF. console Giuseppe De Turris; Istituto Nautico, Vicecomandante federale AA. BB. prof. Pietro Cassani; Scuola Avviamento professionale «Rismondo», componente il Direttorio federale dott. Paolo Goitan; Istituto Magistrale «Carducci» (femminile), Ispettrice federale G.I.L.*

Monfalcone: *Componente il Direttorio federale cap. Riccardo Rocchetti.*

Postumia: *Ispettore federale centurione Tullo Campana.*

Muggia: *Ispettore federale dott. Mario Farnesi.*

*I comandanti G.I.L. di Fascio e di Gruppo rionale e i gerarchi da loro designati presenzieranno alla cerimonia presso tutte le rimanenti scuole delle rispettive zone di giurisdizione del capoluogo e della provincia.*

## Inizio dell'anno scolastico e XIII Leva fascista

### La solenne cerimonia di lunedì in Piazza Unità

In ottemperanza alle disposizioni emanate dal Segretario del Partito, Comandante generale della «Gil» con «Foglio d'ordini» n. 240 del 10 corrente, il 16 ottobre XVII inizio dell'anno scolastico, alla presenza delle gerarchie del Regime, del R. Provveditore agli Studi, dei capi istituto, di rappresentanze delle Forze Armate, di Associazione mutilati e combattenti, dei reparti d'arma, degli insegnanti e delle organizzazioni del lavoro, sarà effettuata alle ore 16 la 13.a Leva fascista.

I giovani in servizio militare di leva rimarranno in forza ai «Guf» ed alla «Gil» per passare contemporaneamente ai Fasci di combattimento ed alla M. V. S. N. o alla Milizia universitaria al termine della ferma.

Presi gli opportuni accordi col Comando VI zona M. V. S. N. si dispone quanto segue:

Nel capoluogo la cerimonia avrà luogo in piazza Unità. In merito allo schieramento delle rappresentanze delle Forze Armate e della «Gil» valgono le disposizioni appositamente impartite. Gli insegnanti ed i soci della «Gil» presenzieranno prendendo posto nel palco B. Nei rimanenti centri della Provincia la cerimonia dovrà aver luogo sulle piazze e con le modalità già emanate in proposito.

Senatori, consiglieri nazionali, gerarchi del Partito all'uopo designati, presenzieranno alla manifestazione nei centri della Provincia.

Gli iscritti al Partito ed alla «Gil» indosseranno le rispettive uniformi senza decorazioni.

#### La riapertura delle scuole

In ottemperanza alle disposizioni emanate dal Segretario del Partito con «Foglio d'ordini» n. 240 del 10 corrente, e a seguito degli accordi presi con il R. Provveditore agli Studi, gerarchi del Partito, dirigenti, ufficiali della «Gil» e reparti di giovani organizzati non studenti interverranno nella mattinata alle manifestazioni per l'inizio dell'anno scolastico che avrà luogo alle ore 10 del giorno 16 corrente XVII secondo le modalità stabilite d'intesa fra il Partito e il Ministero dell'Educazione Nazionale.

La loro presenza come quella delle autorità scolastiche allo svolgimento della Leva, testimonierà l'intima fusione che presiede alla collaborazione fra «Gil» e la Scuola nell'opera di formazione delle nuove generazioni del Littorio.

#### Gli alunni in divisa per l'inaugurazione dell'anno scolastico

Il Comandante federale della G. I. L. ha disposto che lunedì 16 corrente, tutti gli organizzati presenzino in divisa alle cerimonie per la inaugurazione dell'anno scolastico.

#### Una visita del Comandante del Porto alla Casa fascista del marinaio

Il colonnello Amedeo Lauro, Comandante del Porto di Trieste, e della Direzione marittima della Venezia Giulia, nella mattinata di ieri ha onorato di una sua visita la Casa fascista del marinaio.

### Il raduno cicloturistico di domani a Sesana

Ferve intensissima in tutti i sodalizi dopolavoristici la preparazione per la grande manifestazione ciclo-turistica di domani.

Ecco il programma: I partecipanti si troveranno a Villa Opicina alle 10.30, ove si schiereranno secondo le disposizioni impartite dai dirigenti del Dopolavoro. Il Segretario federale, dopo aver passato in rassegna i dopolavoristi, assumerà il comando della colonna che muoverà alla volta di Sesana. Quivi avrà luogo la sfilata, dopo di che i dopolavoristi saranno lasciati in libertà.

Come già è stato comunicato, il Segretario federale ha disposto perchè siano premiati i Dopolavoristi che figureranno meglio nel raduno.

### ASTERISCHI

**Culla**

La casa del camerata Francesco Bassi, di Fiume, è stata in questi giorni allietata dalla nascita di un Figlio della Lupa cui è stato dato il nome di Giancarlo. Auguri.

**Il testo del contratto per la gratifica annuale** ai dipendenti dalle aziende dell'alimentazione generale pubblicheremo nell'odierno *Piccolo della Sera*.

**Tombola.** Domenica alle 16.30 in piazza Perugino si terrà un pubblico gioco di tombola.

### Due negozi chiusi a Grado per maggiorazione di prezzi

Il Prefetto ha disposto, con sua ordinanza, la chiusura per la durata di giorni 5 del negozio di panetteria sito in Grado al n. 18 della via XXIII Marzo, di proprietà di Gaddi Giuseppe per aver venduto pane in rosette a prezzo di lire 0.80 al chilo maggiore di quello fissato dal listino prezzi.

Il Prefetto ha inoltre disposto con sua ordinanza, la chiusura per la durata di giorni 8 del negozio di panetteria sito in Grado al n. 14 della via R. Marina di proprietà di Marchesini Domenico per aver venduto pane in rosette a prezzo di lire 2 al chilo maggiore di quello fissato dal listino prezzi.

### Trattorie chiuse per aver preparato cibi con carne nei giorni di giovedì e venerdì

Il Questore ha inflitto due giorni di sospensione alla trattoria sita in via Milano 5, di proprietà di Luigia Mikus; la proprietaria è stata sorpresa a preparare il minestrone con del prosciutto in giorni di divieto. Ha fatto chiudere per due giorni la trattoria sita in via Trento 15, di proprietà di Francesco Stopar perchè questi teneva della carne nei giorni proibiti. Per la stessa ragione il Questore ha ordinato la chiusura per tre giorni della trattoria sita in via del Lloyd 9, di proprietà di Antonio Cau.

### Altre trattorie diffidate

La Questura ha diffidato i seguenti esercenti dal detenere carne nei giorni di divieto: Rosa Mazzar in Kussu con trattoria in via Udine 7; Maria Ritossa con trattoria in via Milano 7; Anna Balanzin in Grimalda con trattoria in via Pozzo del Mare 1; Amalia Bin con trattoria in via degli Artisti 1; Giuseppe Catalano, con trattoria in via Capitelli 9; Francesco Petracco, con trattoria in via Malcanton 12; Maria Codora in Kadich, con trattoria in via Donota 4; Giuseppe Castro con trattoria in via Cadorna 7 e Bruno Fromel, con trattoria in via Campo Marzio 13.

### Contravvenzioni ad esercenti per mancata esposizione del cartellino dei prezzi

La squadra annonaria della R. Questura continuando nelle precise disposizioni impartite dal Questore, ha elevato contravvenzione contro i seguenti esercenti per mancanza del cartellino indicante i prezzi dei generi esposti:

Giovanni Dambrosi, con bar in corso Garibaldi 4; Luciano Marmoglia, con macelleria in piazza G. B. Vico 7; Massimo Polacco con macelleria in piazza Ponterosso 3; Enrico Guerra con macelleria in Campo S. Giacomo 2; Carlo Ciocchi con negozio di commestibili in via S. Cilino 42; Andrea Cobaldi con negozio di commestibili in via Donota 1.

### Un ladro pescato con le mani nel sacco

Ieri notte verso le 2.30, un pattuglione di vigilanza composto da agenti e carabinieri, coadiuvati da una guardia notturna dell'Associazione Combattenti, passando per la via Alfieri, scorgevano un individuo che li mise in sospetto.

Allungato il passo verso lo sconosciuto, gli agenti improvvisamente lo videro fare un rapido dietrofront per poi darsi a precipitosa fuga.

Da susseguenti indagini i tutori dell'ordine constatavano che la «lunetta» della trattoria sita al n. 11 era infranta. Aperto l'esercizio gli agenti riuscivano a scoprire in un angolo ben nascosto un individuo che aveva appresso un sacco colmo di salumi, formaggi, altri generi commestibili e danaro da lui rubati nel locale.

Trasportato in Questura il ladro è stato identificato per il pregiudicato Emilio Pinguente.

**Per la ristrettezza dello spazio,** rimandiamo all'odierno *Piccolo della Sera* un ampio notiziario di cronaca.

Prese dolorose e ponti schiacciati...

## Due ore di lotta sul palcoscenico del Rossetti

La riunione di lotta libera americana si è svolta alla presenza di pubblico abbastanza numeroso. Affollati erano il loggione, le gallerie e i posti sul ring, mentre in gran parte vuote erano le poltrone. S'è visto ieri che di questo genere di spettacoli il nostro pubblico ne ha abbastanza. Ma gli atleti non sono rimasti per nulla scoraggiati dell'accoglienza piuttosto fredda e anzi hanno posto il massimo impegno nel distribuirsi manate, e nel maltrattarsi con tutte le regole dell'arte.

La serata s'è iniziata con l'incontro fra l'armeno Manoughian e l'italiano De Candido. I venti chilogrammi di differenza a vantaggio del mite plantigrado straniero non hanno soverchiamente impressionato l'agile connazionale, il quale si è svincolato con una certa facilità dalle prese dell'avversario e talvolta lo ha pure obbligato a passare alla difensiva. Lotta poco avvincente non solo per l'impari categoria dei pesi, ma anche per la modesta dotazione tecnica di entrambi i competitori. Dopo 26 minuti De Candido, il quale era venuto a trovarsi in una posizione alquanto scomoda, dato che l'armeno minacciava di fare un nodo con le sue gambe, si arrendeva inopinatamente. Il primo incontro era finito.

Indi si presentavano Darnoldi e Macricostas, cento chili contro 95. Ma il greco ha 23 anni, è più piccolo del triestino e, logicamente, più agile e più fresco. Darnoldi ha deciso di dare fondo a ogni risorsa ma di non perdere. Egli rivela, accanto alle già note qualità di intuizione e di esperienza, un insospettato dinamismo. Macricostas non può mettere in rilievo la superiorità fisica e anzi a ogni colpo ch'egli porta a segno, corrispondono due del triestino. L'incontro accenna a farsi scorretto e assistiamo allo scambio di qualche colpo proibito. Trascorrono però i 30 minuti fissati per la durata del combattimento e nessuno dei due lottatori è stato messo a spalle. La giuria dichiara vincitore Darnoldi. A noi sembra che il giudizio sia equo, ma una parte del pubblico disapprova il verdetto.

Ora siamo a un incontro veramente interessante. Karl Pojello, già campione mondiale concede la rivincita a Leone Jacovacci, nuova conquista della lotta libera. Come già a Milano, ha vinto Pojello. Nel corso di tre quarti d'ora egli ha messo due volte l'italiano con le spalle al tappeto, ma a sua volta, in seguito di un'azione irresistibile, che ha finito per stordirlo, il lituano è stato costretto a una resa. Il primo atterramento è avvenuto dopo un quarto d'ora di lotta estremamente movimentata. Pojello schiacciava un ponte e otteneva il primo vantaggio. Ma non tutti hanno visto il romano con le spalle al tappeto per il conto finale, onde proteste e bordate di fischi. Lo stesso Jacovacci s'è creduto danneggiato e appena terminata la tregua si è buttato sull'avversario con una sorta di furore somministrandogli una forte dose di colpi portati con l'avambraccio e di presa di testa. Perduta la bussola, Pojello è caduto più volte al suolo, da ultimo Jacovacci ha approfittato per trattenervelo. Ma poi ha finito per prevalere la classe dell'ex campione. Con una presa che gli è cara, egli ha avuto ragione di Jacovacci che, afferrato per i piedi e obbligato a roteare per aria come uno straccio e infine scaraventato al suolo, non ha avuto la possibilità di parare il successivo schiacciamento al quale lo ha obbligato l'avversario, subito piombatogli sul petto.

Da ultimo Macricostas ha battuto Manoughian. L'armeno doveva misurarsi con Darnoldi ma il triestino che nel primo incontro aveva riportato una lussazione, ha dovuto rinunciare.

Dirigeva l'arbitro Dino Conschi; presidente della giuria il comm. Raicevich.

### L'odierna serata di chiaroveggenza al Circolo della Stampa

Stasera, alle 21, nella sede del Circolo della Stampa, in via Mazzini n. 30, il noto chiaroveggente Delfo presenterà alcuni interessanti esperimenti di telepatia, chiaroveggenza e magnetismo, del tutto originali e parlerà sui differenti fenomeni. La serata si ripeterà anche domani alla stessa ora.

### RADIO

14 ottobre

**TRIESTE - MI I - TO I - GE I - FD - FI II - ROMA II:** 11.30: Orchestrina Lotti. — 18: Cronache dell'agricoltura: S. E. Edmondo Rossoni. — 18.45: Comunicazioni del Segretario federale. — 19.25: Dischi. — 21: Stagione lirica dell'Eiar: «Edipo re», opera di R. Leoncavallo, e «Zanetto», opera di Pietro Mascagni, dirige l'autore.

### CINE E SPETTACOLI

**ROSSETTI.** Oggi alle 16.30: «Oriente in rivolta», George Arliss, R. Ray.
**NAZIONALE.** 16: «Il sogno di Butterfly», con M. Cebotari-F. Giachetti.
**EXCELSIOR.** 16.30: «Il tesoro dei tropici», Renè Deltgen, Vera V. Lansen
**PRINCIPE.** 16: «I diavoli del Mare del Sud», forte film avventuroso e passionale con Larry Blake e Beryl Wallace. New Universal.
**FENICE.** 16.30: «La vergine folle», con A. Ducaux, V. Francen.
**FILODRAMMATICO.** 16.30: Grande successo Comp. Drudi-Trucchi con «Madama di Tebe». Sullo schermo: «Amicizia». Merlini-Besozzi.
**ITALIA.** 15.30: «Quella certa età», con l'usignolo: l'adorabile Deanne Durbin
**REGINA.** 16: «Vigilia d'armi», con Annabella, Victor Francen. Lire 1.
**IMPERO.** 16: «L'avventura di Lady X» in tecnicolore, con Merle Oberon. Prossimamente: «Pick e Puck».
**REALE.** 16: «Vorrei volare» con George Formby. Il più comico e divertente, il film più allegro e gaio.
**GARIBALDI.** 16: «La voce del diavolo», con Riccardo Cortez e Sally Eilers. L. 1.
**MASSIMO.** 16: «La grande conquista», sensazionale con Luigi Trenker. L. 1.
**NOVO CINE.** 16: «Il caso del giurato Morestan», fortissimo film con Rainer. L. 1.
**MODERNO.** 16: «I misteri di Parigi», il più bel romanzo popolare. Segue: «Le due madri», con V. De Sica.
**ODEON.** 15.30: «La donna di una notte», Willy Fritsch, Gusti Huber.
**ARMONIA.** 15.30: «La dominatrice», B. Stanwyck. Nuova varietà.
**SAVOIA.** 15.30: «Tamara», con Victor Francen e Vera Korene.
**AZZURRO.** 15.30: «Luciano Serra pilota», Amedeo Nazzari, G. Paolieri.
**POPOLO.** 15.30: «Il conte di Montecristo», dal romanzo di Dumas. Il più grande successo popolare.
**VITTORIA.** 16: «Nonna Felicità», Dina Galli e Armando Falconi.
**RADIO.** 16: «Gli ultimi giorni di Pompei», grandioso. Nuova edizione. Segue Ridolini.
**CENTRALE.** 15.30: «Ora sposiamoci», Leslie Howard, J. Blondell. Ridolini.
**ADUA.** 15.30: «Follia della metropoli». Segue: «L'inferno del jazz».
**VENEZIA.** 15.30: «Californiano», canol. R. Cortez, M. Wearer, K. de Mille.
**BELVEDERE.** 15.30: «Zarevitch», con Marta Eggerth, musica di F. Lehar.
**RISTORANTE BIRRERIA PILSEN URQUELL.** Mazzini 37. Il più rinomato. Pranzi L. 7. Specialità cucina viennese.
**RISTORANTE BIRRERIA DREHER** (Tel. 53-92), Seralmente concerto orchestrale.
**SETTE NANI** (Cologna 28, Tel. 50-15). Ambiente gaio, divert. Migliori vini.
**CASTELLO DI S. GIUSTO.** Bottega del vino: concerto dalle 21 alle 24.

### Una soffitta in via Toti saccheggiata dai ladri

Senza richiamare l'attenzione degli inquilini, ignoti ladri sono penetrati giovedì nel pomeriggio nella soffitta dello stabile di via E. Toti 7 a.

Adoperato un paio di chiavi false i malviventi hanno divelto con la forza i lucchetti di ogni singolo ripostiglio facendo man bassa di tutto il contenuto. Una diecina di famiglie si sono recate ieri a denunciare in via Brunner le avvenute sparizioni che hanno fruttato ai ladri circa duemila lire.

### Borseggiata in tram

La signorina Liliana S. è salita ieri mattina su di una vettura della linea 11 per farsi portare dalla piazza Verdi in via Ginnastica dove giunta, è discesa.

In via Ginnastica la signorina S. è entrata in una pescheria per comperare del pesce. All'atto del pagamento la giovane, però, si è accorta di non essere più in possesso del suo portamonete contenente 79 lire che ella teneva nella tasca del soprabito.

### La grave caduta di un ufficiale di bordo

Ieri nel pomeriggio, verso le 14, la Guardia medica è stata chiamata d'urgenza all'hangar n. 53 del Punto franco Duca d'Aosta per prestar soccorso all'ufficiale marittimo Karl Aden, di 39 anni, imbarcato sul piroscafo tedesco «Reichenfeld», il quale, compiendo una ispezione in una delle stive del predetto natante, era caduto da un'altezza di circa 6 metri, producendosi delle contusioni multiple all'emitorace sinistro e fratturandosi la gamba sinistra. I medici del pio luogo, ove è stato accolto nel reparto chirurgico di turno, hanno riscontrato trattarsi di lesioni guaribili in 6-7 settimane

# BORSA DI TRIESTE

| Ottobre | 12 | 13 |
|---|---|---|
| Rendita 5% | 91.70 | 92.40 |
| Rendita 3½% | 71.20 | 72.15 |
| Redimibile 3½% | 68.80 | 69.10 |
| Redimibile 5% | 93.50 | 93.80 |
| Obbligaz. Tre Venezie | 91.25 | 91.25 |
| Buoni Tes. nov. 1940 | 99.80 | 100.— |
| Buoni Tes. nov. 1941 | 100.— | 100.15 |
| Buoni Tes. nov. 1943 | 90.— | 90.10 |
| Buoni Tes. nov. 1944 | 95.20 | 95.20 |
| I. R. I. | 453.— | 453.— |
| I. R. I. «Stet» 4% | 606.— | 615.— |
| I. R. I. «Mare» 4½% | 464.— | 464.— |
| I. R. I. «Ferro» 4½% | 476.— | 479.— |
| Elettr. Ferrovie Stato | 458.— | 459.50 |
| Fond. Tre Ven. 3¾% | 446.— | 446.— |
| Fond. Tre Ven. 4% c. (già 5 e 6%) | 423.— | 423.— |
| Fond. Tre Venezie 4% | 405.— | 405.— |
| Trieste 1899 conv. | 80.— | 80.— |
| Trieste 1914 conv. | 88.— | 88.— |
| Trieste 1916 conv. | 88.— | 88.— |
| Provincia Istria 1900 | 48.— | 48.— |
| Sofias | 290.— | 290.— |
| Assicurazioni Generali | 3525.— | 3540.— |
| Assicuratrice Italiana | 475.— | 475.— |
| Infortuni | 1610.— | 1640.— |
| Riun. Adriatica ser. A | 1635.— | 1645.— |
| Riun. Adriatica ser. B | 1565.— | 1570.— |
| Gerolimich | 179.— | 179.— |
| Istria-Trieste | 266.— | 268.— |
| Lussino | 275.— | 275.— |
| Martinolich | 132.— | 132.— |
| Meridionali | 914.— | 932.50 |
| Premuda | 875.— | 875.— |
| Piccole Ferrovie | 70.— | 70.— |
| Tripcovich | 370.— | 370.— |
| Tram | 158.— | 158.— |
| Ampelea | 215.— | 215.— |
| Arrigoni e C. | 215.— | 215.— |
| Cantieri Riun. Adriat. | 122.— | 127.— |
| Cementi Isonzo | 97.— | 97.— |
| Istriana Cementi | 126.— | 126.— |
| SELVEG | 600.— | 600.— |
| Lavanderia Triestina | 180.— | 180.— |
| Terni | 274.50 | 274.50 |

CAMBI: Londra 79.92; New York 19.80; Francia 45.25; Svizzera 444.65; Jugoslavia 44.465.

## Collocamento gente di mare

**Turni d'imbarco del 14 ottobre 1939:**

**Turno generale:** Marinai: 806, 807, 809, 813, 814; giovani coperta: 328, 330, 331, 332, 333; mozzi coperta: 459, 461, 464, 465, 467; ingrassatori: 161, 163, 166, 168, 169; fuochisti nafta: 119, 127, 128, 129, 130; fuochisti: 827, 736, 828, 806, 830; carbonai: 357, 358, 359, 360, 370.

**Turno Lloyd Triestino:** Marinai: 426, 427, 428, 429, 430; giovani coper- [illegible]

**Chiamato per oggi (ore 10):** Turno generale: 1 marinaio, 1 carbonaio. Turno Italia: 1 marinaio.

## NEI DOPOLAVORO

[illegible]

## CORRISPONDENZA APERTA

[illegible]

**BOLLETTINO dello STATO CIVILE:** [illegible]

## Gite per mare

[illegible]

NINO ALESSI, direttore responsabile. Società Editrice del Piccolo di Trieste.

# AVVISI COLLETTIVI

**AVVERTENZE PER IL PUBBLICO**

*Questi avvisi possono essere ordinati dalle 8 alle 19 presso* **UNIONE PUBBLICITA' ITALIANA S. A., piazza C. Goldoni 1, pianoterra** *o inviati a mezzo posta, col relativo importo, allo stesso indirizzo.*

*Coloro che non intendono dare il proprio indirizzo nell'avviso, possono servirsi, per il recapito delle offerte, delle caselle istituite nei nostri uffici, verso pagamento della quota di abbonamento, che è di L. 1 per cinque giorni, di L. 2 per dieci e L. 3 per quindici giorni. Questi avvisi vengono accettati dalle 8.30 alle 12 e dalle 14.30 alle 19 in Piazza Goldoni n. 1, primo piano.*

### Offerte di personale di servizio
*Privati: cent. 10 la parola. Min. L. 1.— Interm.: cent. 50 la par. Min. L. 5.— A*

**CUOCA** perfetta straniera offresi. Indirizzo: Moisè Luzzatto 17, portinaio. 76729 A

**DOMESTICA** offresi capace tutti lavori, un po' cucinare. Giulia 44, presso calzolaio. 44842 A

**DONNA** offresi per bucato. Madonnina 13, portineria. 44813 A

**DONNA** fine, perfetta cucinare, tutto fare, referenze locali, offresi 8-16, persona sola, oppure coniugi distinti. Imbriani 3, stireria. 76719 A

**PRESTASERVIZI** straniera capacissima cucinare, tutto fare, buoni attestati, offresi. Indirizzo Piccolo. 76734 A

**RAGAZZA** prestaservizi per pomeriggio, attestati, referenze, offresi. Segantini 5. 44854 A

**RAGAZZA** 25-enne tutto fare, anche cucinare, volonterosa, con buoni attestati, offresi per buona famiglia stabile. Scrivere via Corti 3, presso Bolanovich. 44850 A

**RAGAZZA** offresi stabile o prestaservizi tutto giorno, tutti lavori. Via San Francesco 38-II, presso Rugo. 30601 A

**RAGAZZE** due forti, sane, offronsi. Via Lazzaretto Vecchio 18-II, destra. 44858 A

**40-ENNE** capacissima cucinare, tutto fare, offresi. Via Sorgente 5, portineria. 76722 A

### Richieste personale di servizio
*Privati: cent. 10 la parola. Min. L. 1.— Interm.: cent. 50 la par. Min. L. 5.— B*

[illegible]

**RAGAZZA** 25-enne stabile, tutto fare, escluso cucina, cercasi prontamente. Guido Reni 6, porta 23. 44835 B

**RAGAZZINA** per aiuto cucina trattoria cercasi. Diaz 26. 44821 B

### Domande d'impiego e di lavoro
*Privati: cent. 10 la parola. Min. L. 1.— Interm.: cent. 50 la par. Min. L. 5.— C*

**CONTABILE** provetto corrispondente italiano tedesco serbocroato offresi anche singole ore, miti pretese. Cassetta 30420 C, Unione Pubblicità. 30420 C

**GOVERNANTE** colta paziente offresi istruzione sorveglianza bambini oppure dama di compagnia. Cassetta 30359 C, Unione Pubblicità. 30359 C

**INFERMIERA** diplomata pratica massaggi offresi. Tel.: Suor Olga, 31-76. 76693 C

**SIGNORINA** giovane, colta, paziente, offresi istruzione passeggio bambini. Indirizzo Piccolo. 76720 C

**22-ENNE** distinta, volonterosa, moralità ineccepibile, stringente bisogno, cerca urgentemente qualunque occupazione, anche aiuto medico, oppure compagnia persona anche ammalata. Offerte Cassetta 30433 C, Unione Pubblicità. 30433 C

**24-ENNE** studi superiori perfetto lingua spagnola francese, ottima coltura, offresi impiegato, miti pretese. Cassetta 30485 C, Unione Pubblicità.

**60** settimanali offresi 17-enne quale fattorino, forte, capace ciclo. Scrivere: Goglia-Babic, via Gradi 1. 30617 C

### Artigianato (Lavoro a domicilio)
*cent. 35 la parola. Minimo L. 3.50 CC*

**A. RAMMENDATURE** perfettissime su tutte le stoffe eseguisce De Rosa, Muratti 8. 13 CC

**RADIORIPARAZIONI:** Moz, piazza Vico 9. Rivolgetevi con fiducia. Sopraluoghi anche a domicilio. Telefonate 43-02. 76633 CC

**SARTO** accuratamente confeziona rivolta ripara prezzi modici. Zudecche 2, secondo. 30613 CC

**TESI** laurea lavoro accurato, i prezzi migliori. Copisteria piazza Tommaseo n. 2. 76182 CC

### Offerte d'impiego e di lavoro
*cent. 40 la parola. Minimo L. 4.— D*

**ALBANIA** capo muratore, inscritto al P.N.F., età 35-45 anni, pratico carpenteria legno, cercasi. Indicare posti occupati. Offerte manoscritte a Cassetta 30476 D, Unione Pubblicità. 30476 D

**ALBANIA**, capo per fabbrica piastrelle cemento, inscritto al P.N.F., età 35-45 anni, cercasi. Indicare posti occupati. Offerte manoscritte a Cassetta 30476 D, Unione Pubblicità. 30476 D

**BARBIERE** 18-enne, bella presenza, cerca salone centro, buone condizioni. Indirizzo Piccolo. 76742 D

**COMMESSO** molto bravo cercasi per nuovo negozio cartoleria. Posto stabile. Indispensabili ottime referenze. Scrivere: Cassetta 1534 D, Unione Pubblicità. 1534 D

**FIUME**, Pola, Zara necessitanci capaci direzione filiale con deposito, conoscitori introdotti chimico industriale, stipendio provvigione cauzione 7000 contanti. Referenze 1.o ordine. Rag. Bagnoli, casella postale n. 220, Udine. 5626 D

**GARZONA** pratica sarta uomo cercasi. Via Manzoni 26-I. 76701 D

**GARZONA** modista cerca Thümmel Ada, via Mazzini 15, mezzanino. 30500 D

**LAVORANTE** o mezzo barbiere. Vusio, Cassa Risparmio 3. 30629 D

**MEZZA** lavorante sarta donna capacissima cercasi. Bresciani, Corridoni 21, primo. 76718 D

**PRATICANTE** ufficio cercasi da importante ditta; precisare età. Offerte Cassetta 30487 D, Unione Pubblicità.

**PRINCIPIANTE** sarta donna cercasi. Madonna Mare 2-II. 9202 D

**RAGAZZE lavoranti e mezze lavoranti sarte, cerca stabilimento Beltrame, via Besenghi 13.** 44824 D

**RAGAZZO** per macelleria. Via S. Giusto 10. 76723 D

**RAGAZZO** pratico per panetteria cercasi. S. Michele 30. 76691 D

**RAGAZZO** principiante per negozio manifatture cercasi. Settefontane 15. 9945 D

**STENODATTILOGRAFA** conoscenza perfetta tedesco italiano cercasi. Indirizzare offerte e referenze: Cassetta 30360 D, Unione Pubblicità Italiana.

### Richieste di camere e pensioni
*cent. 40 la parola. Minimo L. 4.— E*

**CAMERA** mobiliata cercasi, preferibilmente ingresso scale, termosifone, mezzanino, 1.o piano. Indicare prezzo. Bianchi, Albergo Roma. 76704 E

**CAMERETTA** indipendente vuota possibilmente con focolaio cercasi. Massimo d'Azeglio 23, portineria. 44803 E

**CAMERINO** per domestica cercasi, paraggi via Franca. Telefonare 52-55. 76649 E

**DUE** insegnanti cercano camera mobiliata, bagno, paraggi Stazione Centrale, presso piccola famiglia. Scrivere: Cassetta 30492 E, Unione Pubblicità. 30492 E

**MOBILIATA** moderna, termobagno, cercasi fine mese, od anche subito. Offerte dettagliate. Cassetta 30481 E, Unione Pubblicità. 30481 E

**MOBILIATA** indipendente presso persona sola, unico subinquilino, cerca distinto. Offerte Cassetta 30612 E, Unione Pubblicità. 30612 E

**SIGNORA** civile cerca stanzetta vuota, pochissima cucina. Cassetta 30618 E, Unione Pubblicità. 30618 E

**UFFICIALE** siamese presso Cantiere San Marco cerca vitto, alloggio con bagno, presso distinta famiglia. Offerte dettagliate con prezzo: Cassetta 1535 E, Unione Pubblicità. 1535 E

### Offerte di camere e pensioni
*cent. 40 la parola. Minimo L. 4.— F*

**A. A. A. BELLISSIME**, centrali, conforto, volendo vitto, anche provvisoriamente. Felice Venezian 7, terzo, sinistra. 30638 F

**A. A. CAMERA** mobiliata, soleggiata, affittasi. Tiziano 4, porta 7. 44853 F

**A. A. MATRIMONIALE**, uso bagno, solamente a distinti, centralissima. Telefonare 47-42. 76714 F

**A. A. MOBILIATA** due letti affittasi. Ginnastica 10-II, sinistra. 76700 F

**A. MOBILIATA** bella, volendo vitto. XX Settembre 49-II, sinistra. 4485[illegible] F

**A. MOBILIATA** ingresso scale affittasi prontamente. Tiziano 9-III, destra. 44815 F

**A. MOBILIATA** una due persone affittasi con vitto. S. Francesco 20-III. 44846 F

**A. MOBILIATA**, vitto, affittasi a studente. S. Giusto 12-II, destra. 44851 F

**A. MOBILIATA** uno, due distinti affittasi. Felice Venezian 4-III. 9201 F

**A. MOBILIATA** bellissima stanza affittasi prezzo conveniente. Pondares 6, secondo. 30602 F

**A. MOBILIATA** elegante ingresso scale, bagno, affittasi. Latteria, Paganini 2. 30610 F

**A. STANZA** ingresso libero affittasi. Lamarmora 32-II, sinistra. 76699 F

**A. VUOTA** soleggiata, 2 finestre, comodo cucina. Galilei 17-III. 76747 F

**CAMERA** bella affittasi a distinto. Rittmeyer 12, quarto. 76736 F

**CAMERA** mobiliata, pulita, centro, affittasi. Via Machiavelli 7-I, sinistra. 44861 F

**CAMERA** affittasi a persona distinta. Via Istria 17, porta 13. 76740 F

**CAMERA** vuota, ingresso scale, eventuale comodo cucina. Via Milano 15, porta 8. 76726 F

**CAMERA** mobiliata, ingresso scale, affittasi anche due amici. Beccherie 7-I. 76724 F

**CAMERA** mobiliata affittasi. Via Crispi 3, porta 18. 44844 F

**CAMERA** mobiliata, vitto ottimo, prezzo mite. Belpoggio 5-III, sinistra. 44843 F

**CAMERA** mobiliata e camerino, con letto, affittansi. Alfieri 6, Kiss. 44839 F

**CAMERA** matrimoniale, con comodo cucina, affittasi presso persona sola. Viale XX Settembre 57, porta 12. 44829 F

**CAMERA** 900, tipo salotto, a distinto, presso persona sola. Via Fontana 4, III piano, sinistra (dietro Tribunale). 30497 F

**CAMERA** vuota pulita affittasi persone dabbene. Piazza Ciano 4-V. 30633 F

**CAMERA** vitto ottimo familiare 250 mensili affittasi. Venezian 26-II. 9203 F

**CAMERETTA** vuota presso persona sola affittasi. Cunicoli 5, porta 2. 76641 F

**CAMERINO** con vitto affittasi persona dabbene, escluso donne. Torrebianca 36, portinaio. 30630 F

**CENTRALISSIME** belle, bagno, una due persone, affittansi subito distinti. S. Nicolò 30, porta 3. 30495 F

**ELEGANTE**, comodità moderne, pressi Tribunale, affittasi. Unico subinquilino. Indirizzo Piccolo. 44816 F

**ELEGANTISSIMA** indipendente, tutti conforti, affittasi. Via dei Leo 4-a, terzo. 44828 F

**INGRESSO** scale mobiliata magnifica posizione affittasi subito. Rivo 46, D'Apolito. 30640 F

**LETTO** affittasi uomo, donna. Via Media 18-I, porta 18. 76717 F

**MATRIMONIALE** salotto stufa bagno telefono. Ingresso libero. Affittansi via A. Diaz 4-I, sin. 44848 F

**MATRIMONIALE** salotto ingresso libero, vitto, bagno, autoriscaldamento, affittansi. Machiavelli 13, p. 23. 30631 F

**MENSA** per studenti studentesse, vitto buono, vicinanze scuole, eventualmente darebbesi lezioni. Gatteri 32-II. 76735 F

**MOBILIATA** ingresso scale affittasi. Scussa 5-I, porta 5. 76732 F

**MOBILIATA** affittasi a persona distinta. Viale Sonnino 3, sinistra. 76744 F

**MOBILIATA** elegante, termosifone, comodo bagno, affittasi. Mosetti, via Fabio Severo 59-a, vicino Ospedale Militare. 76745 F

**MOBILIATA** pulitissima, soleggiata, affittasi distinto. Piazza Impero 7-III, destra. 76705 F

**MOBILIATA** con vitto affittasi. Machiavelli 28-I, destra. 44840 F

**MOBILIATA** affittasi presso piccola famiglia, unico subinquilino. Leonardo da Vinci 4-III. 76640 F

**MOBILIATA** oppure vuota, bagno, ambiente signorile, affittasi con pensione completa. Machiavelli 13, porta 22. 44833 F

**MOBILIATA** pulita affittasi a serio impiegato, unico. Foscolo 28-III. 44827 F

**MOBILIATA** grande, ariosa, affittasi, una due persone. Via Commerciale 13, primo, Fonda. 43814 F

**MOBILIATA** centralissima, grande, due persone, vitto, affittasi. Tarabochia 3, secondo. 76748 F

**MOBILIATA** vitto trattamento familiare affittasi. Viale XX Settembre 29, porta 6. 30635 F

**MOBILIATA** bellissima, ariosa, affittasi prontamente. Via Milano 11, primo, Saffi. 30619 F

**MOBILIATA** per una o due persone prezzo convenirsi affittasi. Corso Vitt. Em. 21, secondo. 30607 F

**MOBILIATA** bellissima, acqua corrente, affittasi distinto. Milano 27-III, sinistra. 30608 F

**STANZA** mobiliata affittasi, eventuale vitto. S. Lazzaro 10-IV, destra. 30620 F

**STANZA** bella cul davanti, persona sola. Ferriera 49-I, destra. 76727 F

**STANZA** vuota o mobiliata, presso coniugi soli. Via Porta 5-I, sinistra. 76713 F

**STANZA** letto e salotto, bagno, telefono, affittansi. Brunner 15, Geri. 76695 F

**STANZA** mobiliata affittasi. Via Tiziano Vecellio 16, porta 4. 76694 F

**STANZA** grande vuota affittasi, escluso cucina. Solitario 4-III. 44817 F

**STANZE** tre, due camerini, cucina, centro, affitto minimo, affittansi prontamente. Indirizzo Piccolo. 76706 F

**STANZETTA** a persona distinta affittasi. Via Rivo 11, sartoria. 30499 F

**VUOTA** ingresso scale, due finestre, affittasi signore solo. Cadorna 13. 76711 F

### Istruzione
*cent. 50 la parola. Minimo L. 5.— G*

**A. A. INGLESE**, tedesco, francese, metodo speciale accelerato. Iniziansi corsi economicissimi. Via Rossini 14. 16000 G

**A. «DANTE Alighieri».** Istituto scolastico autorizzato dal Ministero dell'Educazione Nazionale, Geppa 2. Corsi preparatori esami maturità classica, scientifica, diploma ragioniere, maestro, maestra asilo. Ricupero anni perduti. Corso stenodattilocontabili. Lingue. Corrispondenza. Doposcuola. 44397 G

**A. DIAZ 3.** Scuola controllata (pagella ministeriale professori autorizzati). Sorveglianza studio, liberando familiari preoccupazioni. Lezioni iniziate: preparazione esami. Doposcuola. Ambiente distinto termosifoni. Risultati completamente soddisfacenti (confrontare liste promossi, ringraziamenti pervenutici). Elementari private. 76438 G

**BALBUZIE**, bleslità cura razionale medico-pedagogica. XX Settembre 57, III 14-16. Polonio. 28895 G

**FRANCESE**, tedesco, italiano, impartisce signorina. Piazza Goldoni 10, terzo, sinistra. 76733 G

**INGLESE**, pronuncia perfetta, acquistata collegio inglese, impartisce lezioni. Cassetta 30491 G, Unione Pubblicità. 30491 G

**ISTITUTO** Cavour, Bastione 4, tel. 69-51. Corsi idoneità, ammissione medie inferiori, superiori, abilitazione magistrale, maturità scientifica, artistica. Corso maestre asilo. 971 G

**L. 10** mensilmente: tedesco, inglese, francese, dattilografia, stenografia tedesca. Waldhauser, Roma 28, telefono 31-26. Iscrizione 16-20. 30038 G

**LATINO**, tedesco, francese, matematica. Metodo razionale. Scuola Nuova 8, porta 5. 30639 G

**LINGUE** americane, europee, in 25 lezioni. Giulia 41, quarto, porta mezzo. 76737 G

**LINGUE** classiche, moderne, matematica, scienze, disegno. Tigor 10, porta 9. 44830 G

**RADIOTELEGRAFIA.** Sono tuttora aperte le iscrizioni al corso aspiranti ufficiali marconisti. Informazioni presso: Scuola di Radiotelegrafia, S. Francesco 33. 76613 G

### Oggetti rinvenuti o smarriti
*cent. 30 la parola. Minimo L. 3.— H*

**CANE** foxterrier nero-bianco, ferita fra le spalle, smarrito. Mancia al portatore. Via Montecucco 42. 76707 H

**CANE** lupo giovane smarrito paraggi Ponziana. Mancia riportandolo Zorutti 11, Massaro. 44832 H

**MANTELLINA** pelliccia smarrita dal Largo Mazzini a piazza Goldoni mercoledì sera. Onesto rinvenitore 50 lire mancia. Via Crispi 20-II. 76702 H

**OROLOGIO** oro donna, smarrito via Udine, trattasi ricordo. Mancia portandolo via Boccaccio 3-V, p. 14. 44837 H

### Offerte appart. botteghe magaz.
*cent. 50 la parola. Minimo L. 5.— I*

**A. A. A. A. A. A. ALL'AMMINISTRAZIONE POILLUCCI** rivolgersi per case, appartamenti, uffici, negozi, magazzini, ecc. Orario: 16-18, via Mazzini 15, telefono 77-17. 41 I

**APPARTAMENTI** signorili tre, quattro, cinque stanze, massimo conforto, splendida vista mare, autorimessa, affittansi prontamente, nuovo stabile. Hermet 4. 30333 I

**APPARTAMENTI** signorili 3 stanze, ricchi accessori, bagno completamente arredato, riscaldamento autonomo, poggiuoli, nonchè due più semplici di 2 stanze accessori, affittansi prontamente. Amministrazione D. Trevisan, via Galatti 20. 76122 I

**APPARTAMENTO** nuovo, soleggiato, 3 stanze, stanzino, bagno, termosifone, affittasi. Sonnino 55. 44764 I

**APPARTAMENTO** 6 stanze, riscaldamento centrale, accessori completi, affittasi. Carducci 39. 30456 I

**APPARTAMENTO** signorile, casa nuova, via Reni 2, due stanze, bagno completamente arredato, terrazze, accessori, vista, ascensore, riscaldamento autonomo, affittasi prontamente. Amministrazione Clementi, telef. 65-01. 76659 I

**APPARTAMENTO** soleggiato 4 stanze, stanzino bagno, stanzino, cucina, affittasi 1.o novembre Alessandro Volta 4-I. Informazioni Amministrazione Clementi. 76658 I

**APPARTAMENTO** 7 stanze, due stanzette, 2 bagni arredati, termosifone, ricchi accessori, poggiuoli, vista, affittasi prontamente. Informazioni: Amministrazione Clementi, telefono 65-01. 76725 I

**APPARTAMENTO** in villa, 4 stanze, stanzino, bagno, riscaldamento autonomo, giardino, affittasi. Scorcola Coroneo 693. Informazioni: Fratelli Facchini e Zenti, mobili, viale XX Settembre 36, tel. 82-71. 44531 I

**APPARTAMENTO** 3 camere cucina bagno 250 affittasi 1.o novembre. Gretta n. 152. 44641 I

**APPARTAMENTO** soleggiato 4 stanze, camerino, cucina, paraggi giardino pubblico, affittasi 1.o novembre. Telefono 80-84. 76653 I

**APPARTAMENTO** moderno 2 stanze, stanzino, doccia, visitare 14.30-16. Via Muzio 9, sinistra. 44860 I

**APPARTAMENTO**, tutto nuovo, tre stanze, bagno, affittasi 270 mensili. Rigutti 3-I (angolo Sonnino). 30615 I

**CAMERA** cucina, due camere cucina, più grandi, disponibili. Timeus 4. 30609 I

**DUINO:** quartiere 3 stanze, cucina, giardino, prezzo mite. Indirizzo Piccolo. 44836 I

**QUARTIERE** camera cucina, lire 76, cambiasi con camera camerino o due camere cucina. Indirizzo Piccolo. 76589 I

**VILLINO** 5-7 stanze, accessori, garage, affittasi prontamente. Piano S. Anna 62 visibile ore 14-17. 76542 I

### Richieste appart. bott. e magaz.
*cent. 50 la parola. Minimo L. 5.— L*

**APPARTAMENTINO** moderno bene mobiliato, tutto conforto, cerca signore distinto. Offerte Cassetta 30490 L, Unione Pubblicità. 30490 L

**APPARTAMENTO** rione S. Vito o paraggi, con 5 o più stanze, cucina e accessori, pianoterra o 1.o piano, cercasi. Cassetta 30419 L, Unione Pubbl.

**APPARTAMENTO** zona Roiano o paraggi, con 5 o più stanze, cucina e accessori, pianoterra o 1.o piano, cercasi. Offerte Cassetta 30419 L, Unione Pubblicità. 30419 L

**APPARTAMENTO** zona di Servola, 5 o più stanze, cucina e accessori, pianoterra o 1.o piano, cercasi. Offerte: Cassetta 30419 L, Unione Pubblicità.

**CAMERA** cucina cercasi, pagamento anno anticipato. Cassetta 30430 L, Unione Pubblicità. 30430 L

**LOCALE** adattabile spaccio vini cercasi. Offerte Cassetta 30634 L, Unione Pubblicità. 30634 L

**QUARTIERE** camera camerino accessori, cercasi prontamente via Giulia e paraggi. Indirizzo Piccolo. 30496 L

**UFFICIALE** superiore cerca appartamentino mobiliato 2-3 camere, oltre cucina, possibilmente paraggi via Università. Offerte con prezzo Cassetta 30478 L, Unione Pubblicità. 30478 L

### Vendite d'occasione
*cent. 45 la parola. Minimo L. 4.50 M*

**A. A. A. DEMOLIZIONI** corso Littorio, vendonsi 100 mc. tavolame, 1000 mc. travamenta legno, 100.000 coppi, tavelle, travi, ferro, tubi ferro, ghisa, zinco, gorne zinco, mattonelle, serramenti porte finestre, mattoni, pietra da muro, ecc., tutto in ottimo stato, prezzi convenirsi. Rivolgersi in luogo, telf. 87-63. 30039 M

**A. CAUSA** partenza forestiere vende pelliccia cavallino nero, giacca murmel, occasionissima. Torrebianca 25, secondo, sinistra. 30622 M

**ASTRACAN** nero m. 3.30, cappotti uomo usati, vendonsi. Crispi 76. 30603 M

**BLOCCO** asciugamani spugna, tela lenzuola puro cotone, misto lino, eccezionale vendita. Piazza Costanzo Ciano n. 13. 44705 M

**CAPPOTTO** soprabito due vestiti usati uomo statura media vendonsi, esclusi rivenditori, oggi pomeriggio. Bosco 18, porta 7. 44820 M

**CAPPOTTO**, vestiti 16-enne ragazzo vendonsi. S. Nicolò 33-II, Batta. 76743 M

**CARROZZELLA** fonda molleggiata 60, altra sport Phoenix vendonsi. Corridoni 4-IV, Molesini. 30628 M

**COPERTE** lana finissime, plaids, stoffe uomo pura lana, vendita eccezionale. Piazza Costanzo Ciano 13. 44706 M

**DISCHI** opere ballabili lire 2, grammofono valigia germanico, altro mobile, vendonsi straoccasione. Mazzini 46-III, scala seconda, Bon. 30606 M

**GRAMMOFONO** Columbia, dischi, serratura inglese, cappotto grigio donna, vendonsi occasione. Indirizzo Piccolo. 44862 M

**GRAMMOFONO** Columbia vendesi occasione. Via Conti 5, porta 5. 76730 M

**IMPERMEABILI** alcuni moderni uomo, grande occasione, vendonsi. Boccaccio 10, porta 7. 76686 M

**LAMPADA** a saliscendi, vendesi. Rossetti 25, porta 11. 44822 M

**LIBRI** I Ginnasio quasi nuovi vendonsi occasione. Stuparich 15, Lutz, dalle 9-16. 76697 M

**MACCHINA** vibrante Singer moderna altre sarto calzolaio vendonsi, riparazioni, scambi. Bosco 12. 30627 M

**MACCHINE** cucire «Necchi», altre Singer famiglia occasione. Natale, Battisti 12. 30616 M

**MANTELLO** ragazza 14-enne vendesi occasione. Palladio 6, porta 13. 76698 M

**PELLICCIA** signora e uomo vendonsi. Occasione. Bernini 10 porta 2. 30632 M

**PELLICCIA** ramousè lussuosa L. 2000, mantellina, volpi argentate L. 2000 trattabili. Indirizzo Piccolo. 76715 M

**PORTIERA** greve tipo turco metri 3 vendesi. Indirizzo Piccolo. 44825 M

**RADIO** 100 stazioni perfetta lire 350 vendesi. Sonnino 4-II. 30626 M

**RADIO** «A.B.C.»: apparecchi eccezionali a prezzi eccezionali! Via Milano 19. 43731 M

**RADIORIPARAZIONI**, modifiche, provavalvole, garanzia, facilitazioni. Laboratorio Mazzini 44 interno, tel. 93-20. Visitateci. 30605 M

**SINGER** spola rotonda, materassi lana, vendonsi. Piccardi 14, porta 3. 30611 M

**SMOKING** e soprabito uomo fantasia ottimo stato vendonsi occasione. D'Annunzio 4, Ventrella. 76692 M

**SPARHERD** modernissimo germanico altro piccolo 60, stufe diverse vendonsi. Bosco 12. 30627 M

**STUFA** gas ottima occasionissima vendesi. Settefontane 29, portinaio. 76687 M

**STUFA** ghisa fuoco continuo, lavandino, vendonsi. Castagneto 1-III, destra. 76708 M

**TAPPETI** orientali annodati mano 200 per 300, scendiletti, affarone eccezionale. Piazza Costanzo Ciano 13. 44704 M

**VOLPE** azzurra, pelliccia marron nera. XX Settembre 33-II, destra. 30636 M

### Acquisti d'occasione
*cent. 45 la parola. Minimo L. 4.50 N*

**A. BAULE**, armadio ottimo stato, acquistasi se occasione. Telefonare 40-50. 30623 N

**ACQUISTASI** occasione: macchine accoppiate per lavorazione assicelle per pavimenti: una sega nastro diametro cm. 105 modello recente possibilmente Kirchner: un motore 25 HP. 380 Volt 42 periodi 1200 giri; un motore 10-12 HP. 380 Volt 42 periodi. Indirizzare offerte Vittorio Tomsic; Villa del Nevoso. 30205 N

**FORNO** per modisteria acquistasi se occasione. Indirizzo Piccolo. 30624 N

**PATTINI** rotelle usati buono stato, acquistansi. Telefonare 67-05. 44826 N

**TAPPETI** persiani acquista privato se occasione. Dettagliare misure e qualità. Offerte Cassetta 30486 N, Unione Pubblicità. 30486 N

### Mobili e pianoforti
*cent. 60 la parola. Minimo L. 6.— NN*

**A. A. A. PIANINO** viennese vendesi. Goldoni 11, porta 3. 44818 NN

**A. A. MOBILI**, salotti, novità, Madalosso, XXX Ottobre angolo Torrebianca. 76525 NN

**A. «ALABARDA»**, Rossetti 4: stanze matrimoniali, pranzo, salotti, cucine, carrozzine. 44576 NN

**A. MOBILI** ex Türk, Battisti 12, nuovi arrivi modelli camere letto, pranzo, cucine, salotti, studi moderni. Convenienza, garanzia. 30318 NN

**AL** Mobilificio Maranzana troverete grande assortimento prezzi fabbrica, perfezione, garanzia. Geppa 15. 30635 NN

**ATTACCAPANNI** 120, cucine 480, salotti 580, divanoletto 130, materassi lana 130, carrozzine, matrimoniali, pranzo. Economia, garanzia. Tarabochia 6. 44695 NN

**CAMERA** moderna, scrittoio, mobili diversi, cappotto uomo, donna. Felice Venezian 23, porta 8. 30614 NN

**CAMERA** tre porte, altre camere, cucina, materassi lana, vendonsi straoccasione. Donatello 8. 76738 NN

**CUCINE** ultimi modelli, lavorazione accurata, vendonsi occasione. Crispi 51, falegnameria. 44856 NN

**MATRIMONIALE** tre porte; altri mobili, vendonsi occasione. Bosco 6, porta 10. 44855 NN

**MATRIMONIALE** moderna, elegantissima, vendesi. Indirizzo al Piccolo. 76712 NN

**PIANINI**, pianoforti, primissime marche, nuovi, occasioni, vendita, scambi. Via Udine 3, primo. 15 NN

**PIANINO** buona marca tedesca vendesi dalle 10-12. Via Tagliapietra 4. 76716 NN

**PIANINO** come nuovo, voce magnifica, vendesi. D'Azeglio 3-II, Schmon. 76709 NN

**PIANINO** Förster, magnifica voce, quasi nuovo, vendesi. Trento 16-III, sinistra. Fino le 17. 76741 NN

**SALOTTO** novecento vendesi, esclusi rivenditori. Visitare 11-12, via Mazzini 17-V. 76710 NN

**SALOTTO** noce mobile combinato per vestiti vendesi. Canova 7. 44819 NN

**SCRIVANIA** quasi nuova vendesi occasione. S. Lazzaro 17-III, destra. 76703 NN

**TAVOLI** rotondi per trattoria e radio vendonsi. Diaz 26. 44823 NN

### Avvisi d'indole commerciale
*cent. 60 la parola. Minimo L. 6.— O*

**A. A. A. A. ORO**, argenteria, diamanti, brillanti, dentiere oro, comperansi pagando più di tutti. Oreficeria Alberto Polvi, via Mazzini 46. 25 O

**A. A. A. BRILLANTI**, oro, argenteria, comperansi pagando più di tutti. Anticipasi denaro per disimpegni biglietti Monte. Oreficeria Stermin, Mazzini 40. 14 O

**ACQUISTASI** argento, oro, disimpegnansi polizze prezzi eccezionalissimi. Signoretto, corso Vitt. Em. 2. 76602 O

**ARGENTO**, oro, orologi, brillanti, polizze pagansi massimo. Spina, Imbriani 2. 76651 O

**BRILLANTI** oro, argento, comperansi prezzi altissimi, scambi vantaggiosi. Oreficeria Urbini, Ponte Fabra. 3024[illegible]

**CASSEFORTI**, bottiglie, damigiane comperansi vendonsi. Via Ponte 6, telefono 45-26. 76591

### Rappresentanti, piazzisti, viaggiatori
*cent. 40 la parola. Minimo L. 4.—*

**DITTA** importantissima cerca rappresentanti industrie elettromeccaniche rappresentare Lombardia, Piemonte. Scrivere: Cassetta 180 D, Unione Pubblicità Italiana, Milano. 5630

**IMPORTANTE** industria vernici cerca agenti influenti introdottissimi grandi industrie belliche, cantieri navali, aeronautici per nuovi prodotti speciali. Scrivere: Cassetta 2204 B, Unione Pubblicità Italiana, Firenze. 5623

**OVUNQUE** ricercansi piazzisti introdotti prodotti chimico-industriali. Larga provvigione. Tre Venezie, Savorgnana 6, Udine. 5627

### Auto - Biciclette - Sport vari
*cent. 60 la parola. Minimo L. 6.—*

**AUTOCARRI** pronti 501, 502, 503, [illegible] Ter, Lancia, Z. 1. Telefonare 91-70. 76721

**BICICLETTA** bambino 4 anni, buonissimo stato, occasione comperasi. Scrivere: Filus, Aleardi 1. 3044[illegible]

**RETTIFICHE** alberimotore, bronzine, minorate, bielle. Alesature cilindri, pistoni maggiorati. Cremascoli, Fabio Severo 14. 7663[illegible]

### Capitali - Società - Cess. aziende
*cent. 70 la parola. Minimo L. 7.—*

**AFFARONE**, negozio manifatture, [illegible] macchina, 3800; cartoleria merceria 8000 vendonsi. Slataper 1, porta 12, pomeriggio. 30637

**AZIENDA** esistente oltre 50 anni primissimo articolo cedesi condizioni buone. Offerte Cassetta 30493 R, Unione Pubblicità. 30493

**CAFFE'** avviatissimo, bigliardi, licenza alcoolici e superalcoolici, provincia Gorizia, vendesi subito causa partenza. Indirizzo Piccolo. 30420

**CALZOLERIA** acquisterebbesi possibilmente centro. Offerte Cassetta 30495 R. Unione Pubblicità. 30495

**DROGHERIA** occasione vendesi. Galilei 4. 76739

**FALEGNAMERIA** piccolo laboratorio provvisto macchine indispensabili acquisterebbesi o affitto. Dettagliare: Cassetta 30054 R. Unione Pubblicità.

**NEGOZIO** parrucchiere uomo, signora, vendesi con, senza macchinario. Occasione. Indirizzo Piccolo. 30601

**SALONE** parrucchiere avviato, vendesi prontamente occasione, condizioni. Indirizzo Piccolo. 44852

### Acquisti e vend. di case e terreni
*cent. 70 la parola. Minimo L. 7.—*

**CAMPAGNE**, case, ville, fondi, vendonsi; disponibilità denaro per mutui. Virgili, Corso 7-II, ore 16-19. 7674[illegible]

**CASETTA** corte Muggia centro vendesi 15.000, trattabili. Rivolgersi Felice Venezian 11, osteria. 7672[illegible]

**VILLA** moderna, conforto, esente tasse, vista, posizione incantevole, città, vendesi subito 160.000. Cassetta 30367 S, Unione Pubblicità. 30367

**VILLETTA** 4 stanze cucina bagno garage soffitta cantina giardino vendesi. Indirizzo Piccolo. 44718

**VILLINO** 4 stanze, paraggi Scorcola S. Vito, Rossetti, acquistasi. Offerte con prezzo. Cassetta 30482 S, Unione Pubblicità. 3048[illegible]

### Diversi
*cent. 70 la parola. Minimo L. 7.—*

**IMPERMEABILI** pronti, vendita occasione, rivenditori sconto, riparazioni. Valdirivo 11. 7657[illegible]

---



---

Domenica 8 ottobre, dopo una vita tutta dedicata al lavoro e alla famiglia, si è spenta in Villaco la generosa esistenza del

## dott. EMILIO nobile de FABRIZI

**consigliere aulico, ex capitano distrettuale e cittadino onorario della Città di Villaco decorato dell'Ordine dell'Aquila Rossa di Prussia**

lasciando nello strazio inconsolabile la desolata consorte **ADA SEUNIG**, il figlio **dott. ERWIN** con la consorte **MARCELLA RUSSO**, la suocera **MARY DE FEO ved. SEUNIG**, i nipoti **GIANCARLO** e **MARIA ELENA SEUNIG**, i cognati e i parenti tutti.

I familiari, a tumulazione avvenuta, commossi della viva parte presa al loro grande dolore, ringraziano quanti onorarono il loro Scomparso.

Una Santa Messa verrà celebrata oggi, sabato, alle 10, nella chiesa di Sant'Antonio Nuovo.

Trieste - Villaco - Hallein, 14 ottobre 1939-XVII.

**Si dispensa dalle visite di condoglianza**

---

La nostra venerata mamma

## Anna Ralza ved. Pregel

ci ha lasciati per sempre.

A tumulazione avvenuta, i figli **GIOVANNI PREGI, ANGIOLINA FASSETTA, AUGUSTA, STEFANIA, la nuora, il genero e i nipoti**, costernatissimi, partecipano tale dolorosa perdita ai parenti, amici e conoscenti.

Trieste, li 14 ottobre 1939-XVII.

Impresa trasporti funebri, via Zonta 3

---

Dopo lunga malattia, l'11 corrente si spense a Fiume

## Anna Nalis

A tumulazione avvenuta, nella tomba di famiglia, a Trieste, il marito **RINALDO**, i figli **FRIDA** e **FEDERICO**, le sorelle **EMMA GORITSCHNIGG** e **IRMA v. BRAUN** e i congiunti tutti ne dànno, addolorati, il triste annuncio agli amici e conoscenti.

Il presente serve da partecip. diretta

---